

# (RoofTop) Voyager, Airfinity, Tracker Технические характеристики

## По вопросам продаж и поддержки обращайтесь:

Алматы (7273)495-231  
Ангарск (3955)60-70-56  
Архангельск (8182)63-90-72  
Астрахань (8512)99-46-04  
Барнаул (3852)73-04-60  
Белгород (4722)40-23-64  
Благовещенск (4162)22-76-07  
Брянск (4832)59-03-52  
Владивосток (423)249-28-31  
Владикавказ (8672)28-90-48  
Владимир (4922)49-43-18  
Волгоград (844)278-03-48  
Вологда (8172)26-41-59  
Воронеж (473)204-51-73  
Екатеринбург (343)384-55-89  
Иваново (4932)77-34-06  
Ижевск (3412)26-03-58  
Иркутск (395)279-98-46  
Казань (843)206-01-48

Россия +7(495)268-04-70

Калининград (4012)72-03-81  
Калуга (4842)92-23-67  
Кемерово (3842)65-04-62  
Киров (8332)68-02-04  
Коломна (4966)23-41-49  
Кострома (4942)77-07-48  
Краснодар (861)203-40-90  
Красноярск (391)204-63-61  
Курск (4712)77-13-04  
Курган (3522)50-90-47  
Липецк (4742)52-20-81  
Магнитогорск (3519)55-03-13  
Москва (495)268-04-70  
Мурманск (8152)59-64-93  
Набережные Челны (8552)20-53-41  
Нижний Новгород (831)429-08-12  
Новокузнецк (3843)20-46-81  
Ноябрьск (3496)41-32-12  
Новосибирск (383)227-86-73

Киргизия +996(312)-96-26-47

Омск (3812)21-46-40  
Орел (4862)44-53-42  
Оренбург (3532)37-68-04  
Пенза (8412)22-31-16  
Петрозаводск (8142)55-98-37  
Псков (8112)59-10-37  
Пермь (342)205-81-47  
Ростов-на-Дону (863)308-18-15  
Рязань (4912)46-61-64  
Самара (846)206-03-16  
Саранск (8342)22-96-24  
Санкт-Петербург (812)309-46-40  
Саратов (845)249-38-78  
Севастополь (8692)22-31-93  
Симферополь (3652)67-13-56  
Смоленск (4812)29-41-54  
Сочи (862)225-72-31  
Ставрополь (8652)20-65-13  
Сургут (3462)77-98-35

Казахстан +7(7172)727-132

Сыктывкар (8212)25-95-17  
Тамбов (4752)50-40-97  
Тверь (4822)63-31-35  
Тольятти (8482)63-91-07  
Томск (3822)98-41-53  
Тула (4872)33-79-87  
Тюмень (3452)66-21-18  
Ульяновск (8422)24-23-59  
Улан-Удэ (3012)59-97-51  
Уфа (347)229-48-12  
Хабаровск (4212)92-98-04  
Чебоксары (8352)28-53-07  
Челябинск (351)202-03-61  
Череповец (8202)49-02-64  
Чита (3022)38-34-83  
Якутск (4112)23-90-97  
Ярославль (4852)69-52-93

# Троне Автономный крышный кондиционер Voyager I (WSD/WSH060)



Мощность в режиме охлаждения	17,2 кВт
Мощность в режиме обогрева	12 кВт
Размер внешнего блока (ШхВхГ)	1775x1124x921 мм
Уровень шума (выс./сред./низк.)	79 дБ
Потребляемая мощность (макс.)	5,6 Вт
Пульт	-
Максимальная длина трубопровода	- м
Режимы работы (кондиционеры)	тепло-холод
Номинальное напряжение	400 В
Размер внутреннего блока (ШхВхГ)	- мм
Температура наружного воздуха	-18/50 С
Вес (от..до)	256 кг

## Преимущества для заказчика

- Отдельный воздухо-воздушный агрегат: простой монтаж
- Высокая производительность: максимально низкое потребление энергии
- Высокая надежность: низкие эксплуатационные расходы

## Описание оборудования

- TSD/YSD/WSD: нижний забор и выход воздуха
- TSH/YSH/WSH: горизонтальный забор и выход потока воздуха
- TSD/TSH: агрегат — только охлаждение
- YSD/YSH: установка только для охлаждения с газовым нагревом
- WSD/WSH: реверсивный тепловой насос

## Основные особенности

- Рабочие характеристики, сертифицированные на соответствие стандартам Eurovent
- Высокая производительность при охлаждении и нагреве
- Доступ с одной стороны для простоты обслуживания
- Наклонный/съемный поддон для слива
- Коррозионностойкий шкаф со змеевиком конденсатора с эпоксидным покрытием и противорадовой защитой стандартной поставки

## Опции

- Электронагреватель (TSD/TSH/WSD/WSH)
- Змеевик горячей воды с 3-ходовым клапаном (TSD/TSH/WSD/WSH)
- Газовые горелки, пригодные для использования газа G20, G25 и G31 (YSD/YSH)
- Система забора свежего воздуха для повышения качества приточного воздуха и экономии энергии (при естественном охлаждении) с помощью экономайзера с усовершенствованной сравнительной энтальпией
- Объем свежего воздуха, управляемый удаленным потенциометром, датчиком CO2 или интерфейсом связи
- Термостат пожара/датчик дыма
- Датчик засоренного фильтра/реле отказа вентилятора

## Вспомогательное оборудование

- Регулируемые и нерегулируемые монтажные рамы
- Электронные (THS03) и программируемые (THP03) модули зонного датчика
- Быстрая адаптация рамы (рынок сменных деталей)

## Модули управления ReliaTel™

- Микропроцессорные модули управления на 24 В, обеспечивающие легкий запуск и обслуживание
- Встроенный интерфейс типового термостата
- Дистанционный вход управления режимами вкл/выкл
- Возможности связи LonTalk®, Modbus®, BACnet®

# Trane Автономный крышный кондиционер Voyager I (TSD/TSH YSD/YSH060)



Мощность в режиме охлаждения	17,2 кВт
Мощность в режиме обогрева	12 кВт
Размер внешнего блока (ШxВxГ)	1775x1124x921 мм
Уровень шума (выс./сред./низк.)	79 дБ
Потребляемая мощность (макс.)	5,6 Вт
Пульт	-
Максимальная длина трубопровода	- м
Режимы работы (кондиционеры)	тепло-холод
Номинальное напряжение	400 В
Размер внутреннего блока (ШxВxГ)	- мм
Температура наружного воздуха	-18/50 C
Вес (от.до)	264 кг

## Преимущества для заказчика

- Отдельный воздухо-воздушный агрегат: простой монтаж
- Высокая производительность: максимально низкое потребление энергии
- Высокая надежность: низкие эксплуатационные расходы

## Описание оборудования

- TSD/YSD/WSD: нижний забор и выход воздуха
- TSH/YSH/WSH: горизонтальный забор и выход потока воздуха
- TSD/TSH: агрегат — только охлаждение
- YSD/YSH: установка только для охлаждения с газовым нагревом
- WSD/WSH: реверсивный тепловой насос

## Основные особенности

- Рабочие характеристики, сертифицированные на соответствие стандартам Eurovent
- Высокая производительность при охлаждении и нагреве
- Доступ с одной стороны для простоты обслуживания
- Наклонный/съёмный поддон для слива
- Коррозионностойкий шкаф со змеевиком конденсатора с эпоксидным покрытием и противогололёдной защитой стандартной поставки

## Опции

- Электронагреватель (TSD/TSH/WSD/WSH)
- Змеевик горячей воды с 3-ходовым клапаном (TSD/TSH/WSD/WSH)
- Газовые горелки, пригодные для использования газа G20, G25 и G31 (YSD/YSH)
- Система забора свежего воздуха для повышения качества приточного воздуха и экономии энергии (при естественном охлаждении) с помощью экономайзера с усовершенствованной сравнительной энтальпией
- Объем свежего воздуха, управляемый удаленным потенциометром, датчиком CO2 или интерфейсом связи
- Термостат пожара/датчик дыма
- Датчик засоренного фильтра/реле отказа вентилятора

## Вспомогательное оборудование

- Регулируемые и нерегулируемые монтажные рамы
- Электронные (THS03) и программируемые (THP03) модули зонного датчика
- Быстрая адаптация рамы (рынок сменных деталей)

## Модули управления ReliaTel™

- Микропроцессорные модули управления на 24 В, обеспечивающие легкий запуск и обслуживание
- Встроенный интерфейс типового термостата
- Дистанционный вход управления режимами вкл/выкл
- Возможности связи LonTalk®, Modbus®, BACnet®

# Trane Автономный крышный кондиционер Voyager I (TSD/TSH YSD/YSH072)



Мощность в режиме охлаждения	21,8 кВт
Мощность в режиме обогрева	18 кВт
Размер внешнего блока (ШхВхГ)	2251х1353х1038 мм
Уровень шума (выс./сред./низк.)	81 дБ
Потребляемая мощность (макс.)	7,18 Вт
Пульт	-
Максимальная длина трубопровода	- м
Режимы работы (кондиционеры)	тепло-холод
Номинальное напряжение	400 В
Размер внутреннего блока (ШхВхГ)	- мм
Температура наружного воздуха	-18/50 С
Вес (от.до)	383 кг

## Преимущества для заказчика

- Отдельный воздухо-воздушный агрегат: простой монтаж
- Высокая производительность: максимально низкое потребление энергии
- Высокая надежность: низкие эксплуатационные расходы

## Описание оборудования

- TSD/YSD/WSD: нижний забор и выход воздуха
- TSH/YSH/WSH: горизонтальный забор и выход потока воздуха
- TSD/TSH: агрегат — только охлаждение
- YSD/YSH: установка только для охлаждения с газовым нагревом
- WSD/WSH: реверсивный тепловой насос

## Основные особенности

- Рабочие характеристики, сертифицированные на соответствие стандартам Eurovent
- Высокая производительность при охлаждении и нагреве
- Доступ с одной стороны для простоты обслуживания
- Наклонный/съёмный поддон для слива
- Коррозионностойкий шкаф со змеевиком конденсатора с эпоксидным покрытием и противогололёдной защитой стандартной поставки

## Опции

- Электронагреватель (TSD/TSH/WSD/WSH)
- Змеевик горячей воды с 3-ходовым клапаном (TSD/TSH/WSD/WSH)
- Газовые горелки, пригодные для использования газа G20, G25 и G31 (YSD/YSH)
- Система забора свежего воздуха для повышения качества приточного воздуха и экономии энергии (при естественном охлаждении) с помощью экономайзера с усовершенствованной сравнительной энтальпией
- Объем свежего воздуха, управляемый удаленным потенциометром, датчиком CO2 или интерфейсом связи
- Термостат пожара/датчик дыма
- Датчик засоренного фильтра/реле отказа вентилятора

## Вспомогательное оборудование

- Регулируемые и нерегулируемые монтажные рамы
- Электронные (THS03) и программируемые (THP03) модули зонного датчика
- Быстрая адаптация рамы (рынок сменных деталей)

## Модули управления ReliaTel™

- Микропроцессорные модули управления на 24 В, обеспечивающие легкий запуск и обслуживание
- Встроенный интерфейс типового термостата
- Дистанционный вход управления режимами вкл/выкл
- Возможности связи LonTalk®, Modbus®, BACnet®

# Троне Автономный крышный кондиционер Voyager I (WSD/WSH072)



Мощность в режиме охлаждения	21,8 кВт
Мощность в режиме обогрева	18 кВт
Размер внешнего блока (ШхВхГ)	2251x1353x1038 мм
Уровень шума (выс./сред./низк.)	81 дБ
Потребляемая мощность (макс.)	7,18 Вт
Пульт	-
Максимальная длина трубопровода	- м
Режимы работы (кондиционеры)	тепло-холод
Номинальное напряжение	400 В
Размер внутреннего блока (ШхВхГ)	- мм
Температура наружного воздуха	-18/50 С
Вес (от..до)	337 кг

## Преимущества для заказчика

- Отдельный воздухо-воздушный агрегат: простой монтаж
- Высокая производительность: максимально низкое потребление энергии
- Высокая надежность: низкие эксплуатационные расходы

## Описание оборудования

- TSD/YSD/WSD: нижний забор и выход воздуха
- TSH/YSH/WSH: горизонтальный забор и выход потока воздуха
- TSD/TSH: агрегат — только охлаждение
- YSD/YSH: установка только для охлаждения с газовым нагревом
- WSD/WSH: реверсивный тепловой насос

## Основные особенности

- Рабочие характеристики, сертифицированные на соответствие стандартам Eurovent
- Высокая производительность при охлаждении и нагреве
- Доступ с одной стороны для простоты обслуживания
- Наклонный/съемный поддон для слива
- Коррозионностойкий шкаф со змеевиком конденсатора с эпоксидным покрытием и противорадовой защитой стандартной поставки

## Опции

- Электронагреватель (TSD/TSH/WSD/WSH)
- Змеевик горячей воды с 3-ходовым клапаном (TSD/TSH/WSD/WSH)
- Газовые горелки, пригодные для использования газа G20, G25 и G31 (YSD/YSH)
- Система забора свежего воздуха для повышения качества приточного воздуха и экономии энергии (при естественном охлаждении) с помощью экономайзера с усовершенствованной сравнительной энтальпией
- Объем свежего воздуха, управляемый удаленным потенциометром, датчиком CO2 или интерфейсом связи
- Термостат пожара/датчик дыма
- Датчик засоренного фильтра/реле отказа вентилятора

## Вспомогательное оборудование

- Регулируемые и нерегулируемые монтажные рамы
- Электронные (TNS03) и программируемые (TNP03) модули зонного датчика
- Быстрая адаптация рамы (рынок сменных деталей)

## Модули управления ReliaTel™

- Микропроцессорные модули управления на 24 В, обеспечивающие легкий запуск и обслуживание
- Встроенный интерфейс типового термостата
- Дистанционный вход управления режимами вкл/выкл
- Возможности связи LonTalk®, Modbus®, BACnet®

# Троне Автономный крышный кондиционер Voyager I (WSD/WSH090)



Мощность в режиме охлаждения	24,9 кВт
Мощность в режиме обогрева	18 кВт
Размер внешнего блока (ШхВхГ)	2251x1353x1038 мм
Уровень шума (выс./сред./низк.)	81 дБ
Потребляемая мощность (макс.)	8,64 Вт
Пульт	-
Максимальная длина трубопровода	- м
Режимы работы (кондиционеры)	тепло-холод
Номинальное напряжение	400 В
Размер внутреннего блока (ШхВхГ)	- мм
Температура наружного воздуха	-18/50 С
Вес (от..до)	379 кг

## Преимущества для заказчика

- Отдельный воздухо-воздушный агрегат: простой монтаж
- Высокая производительность: максимально низкое потребление энергии
- Высокая надежность: низкие эксплуатационные расходы

## Описание оборудования

- TSD/YSD/WSD: нижний забор и выход воздуха
- TSH/YSH/WSH: горизонтальный забор и выход потока воздуха
- TSD/TSH: агрегат — только охлаждение
- YSD/YSH: установка только для охлаждения с газовым нагревом
- WSD/WSH: реверсивный тепловой насос

## Основные особенности

- Рабочие характеристики, сертифицированные на соответствие стандартам Eurovent
- Высокая производительность при охлаждении и нагреве
- Доступ с одной стороны для простоты обслуживания
- Наклонный/съемный поддон для слива
- Коррозионностойкий шкаф со змеевиком конденсатора с эпоксидным покрытием и противорадовой защитой стандартной поставки

## Опции

- Электронагреватель (TSD/TSH/WSD/WSH)
- Змеевик горячей воды с 3-ходовым клапаном (TSD/TSH/WSD/WSH)
- Газовые горелки, пригодные для использования газа G20, G25 и G31 (YSD/YSH)
- Система забора свежего воздуха для повышения качества приточного воздуха и экономии энергии (при естественном охлаждении) с помощью экономайзера с усовершенствованной сравнительной энтальпией
- Объем свежего воздуха, управляемый удаленным потенциометром, датчиком CO2 или интерфейсом связи
- Термостат пожара/датчик дыма
- Датчик засоренного фильтра/реле отказа вентилятора

## Вспомогательное оборудование

- Регулируемые и нерегулируемые монтажные рамы
- Электронные (TNS03) и программируемые (TNP03) модули зонного датчика
- Быстрая адаптация рамы (рынок сменных деталей)

## Модули управления ReliaTel™

- Микропроцессорные модули управления на 24 В, обеспечивающие легкий запуск и обслуживание
- Встроенный интерфейс типового термостата
- Дистанционный вход управления режимами вкл/выкл
- Возможности связи LonTalk®, Modbus®, BACnet®

# Trane Автономный крышный кондиционер Voyager I (TSD/TSH YSD/YSH090)



Мощность в режиме охлаждения	24,9 кВт
Мощность в режиме обогрева	18 кВт
Размер внешнего блока (ШxВxГ)	2251x1353x1038 мм
Уровень шума (выс./сред./низк.)	81 дБ
Потребляемая мощность (макс.)	8,64 Вт
Пульт	-
Максимальная длина трубопровода	- м
Режимы работы (кондиционеры)	тепло-холод
Номинальное напряжение	400 В
Размер внутреннего блока (ШxВxГ)	- мм
Температура наружного воздуха	-18/50 C
Вес (от.до)	401 кг

## Преимущества для заказчика

- Отдельный воздухо-воздушный агрегат: простой монтаж
- Высокая производительность: максимально низкое потребление энергии
- Высокая надежность: низкие эксплуатационные расходы

## Описание оборудования

- TSD/YSD/WSD: нижний забор и выход воздуха
- TSH/YSH/WSH: горизонтальный забор и выход потока воздуха
- TSD/TSH: агрегат — только охлаждение
- YSD/YSH: установка только для охлаждения с газовым нагревом
- WSD/WSH: реверсивный тепловой насос

## Основные особенности

- Рабочие характеристики, сертифицированные на соответствие стандартам Eurovent
- Высокая производительность при охлаждении и нагреве
- Доступ с одной стороны для простоты обслуживания
- Наклонный/съёмный поддон для слива
- Коррозионностойкий шкаф со змеевиком конденсатора с эпоксидным покрытием и противогололёдной защитой стандартной поставки

## Опции

- Электронагреватель (TSD/TSH/WSD/WSH)
- Змеевик горячей воды с 3-ходовым клапаном (TSD/TSH/WSD/WSH)
- Газовые горелки, пригодные для использования газа G20, G25 и G31 (YSD/YSH)
- Система забора свежего воздуха для повышения качества приточного воздуха и экономии энергии (при естественном охлаждении) с помощью экономайзера с усовершенствованной сравнительной энтальпией
- Объем свежего воздуха, управляемый удаленным потенциометром, датчиком CO2 или интерфейсом связи
- Термостат пожара/датчик дыма
- Датчик засоренного фильтра/реле отказа вентилятора

## Вспомогательное оборудование

- Регулируемые и нерегулируемые монтажные рамы
- Электронные (THS03) и программируемые (THP03) модули зонного датчика
- Быстрая адаптация рамы (рынок сменных деталей)

## Модули управления ReliaTel™

- Микропроцессорные модули управления на 24 В, обеспечивающие легкий запуск и обслуживание
- Встроенный интерфейс типового термостата
- Дистанционный вход управления режимами вкл/выкл
- Возможности связи LonTalk®, Modbus®, BACnet®

# Trane Автономный крышный кондиционер Voyager I (TSD/TSH YSD/YSH102)



Мощность в режиме охлаждения	28,7 кВт
Мощность в режиме обогрева	25 кВт
Размер внешнего блока (ШхВхГ)	2251х1353х1190 мм
Уровень шума (выс./сред./низк.)	83 дБ
Потребляемая мощность (макс.)	9,99 Вт
Пульт	-
Максимальная длина трубопровода	- м
Режимы работы (кондиционеры)	тепло-холод
Номинальное напряжение	400 В
Размер внутреннего блока (ШхВхГ)	- мм
Температура наружного воздуха	-18/50 С
Вес (от.до)	447 кг

## Преимущества для заказчика

- Отдельный воздухо-воздушный агрегат: простой монтаж
- Высокая производительность: максимально низкое потребление энергии
- Высокая надежность: низкие эксплуатационные расходы

## Описание оборудования

- TSD/YSD/WSD: нижний забор и выход воздуха
- TSH/YSH/WSH: горизонтальный забор и выход потока воздуха
- TSD/TSH: агрегат — только охлаждение
- YSD/YSH: установка только для охлаждения с газовым нагревом
- WSD/WSH: реверсивный тепловой насос

## Основные особенности

- Рабочие характеристики, сертифицированные на соответствие стандартам Eurovent
- Высокая производительность при охлаждении и нагреве
- Доступ с одной стороны для простоты обслуживания
- Наклонный/съёмный поддон для слива
- Коррозионностойкий шкаф со змеевиком конденсатора с эпоксидным покрытием и противогололёдной защитой стандартной поставки

## Опции

- Электронагреватель (TSD/TSH/WSD/WSH)
- Змеевик горячей воды с 3-ходовым клапаном (TSD/TSH/WSD/WSH)
- Газовые горелки, пригодные для использования газа G20, G25 и G31 (YSD/YSH)
- Система забора свежего воздуха для повышения качества приточного воздуха и экономии энергии (при естественном охлаждении) с помощью экономайзера с усовершенствованной сравнительной энтальпией
- Объем свежего воздуха, управляемый удаленным потенциометром, датчиком CO2 или интерфейсом связи
- Термостат пожара/датчик дыма
- Датчик засоренного фильтра/реле отказа вентилятора

## Вспомогательное оборудование

- Регулируемые и нерегулируемые монтажные рамы
- Электронные (THS03) и программируемые (THP03) модули зонного датчика
- Быстрая адаптация рамы (рынок сменных деталей)

## Модули управления ReliaTel™

- Микропроцессорные модули управления на 24 В, обеспечивающие легкий запуск и обслуживание
- Встроенный интерфейс типового термостата
- Дистанционный вход управления режимами вкл/выкл
- Возможности связи LonTalk®, Modbus®, BACnet®



# Trane Автономный крышный кондиционер Voyager I (TSD/TSH YSD/YSH120)



Мощность в режиме охлаждения	31,7 кВт
Мощность в режиме обогрева	25 кВт
Размер внешнего блока (ШxВxГ)	2251x1353x1190 мм
Уровень шума (выс./сред./низк.)	79 дБ
Потребляемая мощность (макс.)	11,84 Вт
Пульт	-
Максимальная длина трубопровода	- м
Режимы работы (кондиционеры)	тепло-холод
Номинальное напряжение	400 В
Размер внутреннего блока (ШxВxГ)	- мм
Температура наружного воздуха	-18/50 C
Вес (от.до)	459 кг

## Преимущества для заказчика

- Отдельный воздухо-воздушный агрегат: простой монтаж
- Высокая производительность: максимально низкое потребление энергии
- Высокая надежность: низкие эксплуатационные расходы

## Описание оборудования

- TSD/YSD/WSD: нижний забор и выход воздуха
- TSH/YSH/WSH: горизонтальный забор и выход потока воздуха
- TSD/TSH: агрегат — только охлаждение
- YSD/YSH: установка только для охлаждения с газовым нагревом
- WSD/WSH: реверсивный тепловой насос

## Основные особенности

- Рабочие характеристики, сертифицированные на соответствие стандартам Eurovent
- Высокая производительность при охлаждении и нагреве
- Доступ с одной стороны для простоты обслуживания
- Наклонный/съёмный поддон для слива
- Коррозионностойкий шкаф со змеевиком конденсатора с эпоксидным покрытием и противогололёдной защитой стандартной поставки

## Опции

- Электронагреватель (TSD/TSH/WSD/WSH)
- Змеевик горячей воды с 3-ходовым клапаном (TSD/TSH/WSD/WSH)
- Газовые горелки, пригодные для использования газа G20, G25 и G31 (YSD/YSH)
- Система забора свежего воздуха для повышения качества приточного воздуха и экономии энергии (при естественном охлаждении) с помощью экономайзера с усовершенствованной сравнительной энтальпией
- Объем свежего воздуха, управляемый удаленным потенциометром, датчиком CO2 или интерфейсом связи
- Термостат пожара/датчик дыма
- Датчик засоренного фильтра/реле отказа вентилятора

## Вспомогательное оборудование

- Регулируемые и нерегулируемые монтажные рамы
- Электронные (THS03) и программируемые (THP03) модули зонного датчика
- Быстрая адаптация рамы (рынок сменных деталей)

## Модули управления ReliaTel™

- Микропроцессорные модули управления на 24 В, обеспечивающие легкий запуск и обслуживание
- Встроенный интерфейс типового термостата
- Дистанционный вход управления режимами вкл/выкл
- Возможности связи LonTalk®, Modbus®, BACnet®

# Trane Автономный крышный кондиционер Voyager II (WKD/WKH DKD/DKH125)



Мощность в режиме охлаждения	36,9 кВт
Мощность в режиме обогрева	25 кВт
Размер внешнего блока (ШxВxГ)	2726x1811x1273 мм
Уровень шума (выс./сред./низк.)	85 дБ
Потребляемая мощность (макс.)	11,6 Вт
Пульт	-
Максимальная длина трубопровода	- м
Режимы работы (кондиционеры)	тепло-холод
Номинальное напряжение	400 В
Размер внутреннего блока (ШxВxГ)	- мм
Температура наружного воздуха	-18/50 С
Вес (от.до)	699 кг

## Преимущества для заказчика

- Отдельный воздухо-воздушный агрегат: простой монтаж
- Высокая производительность: максимально низкое потребление энергии
- Высокая надежность: низкие эксплуатационные расходы
- Рабочие характеристики, сертифицированные на соответствие стандартам Eurovent

## Описание оборудования

- TKD/YKD/WKD/DKD: нижний забор и выход воздуха
- TKN/YKN/WKN/DKN: горизонтальный забор и выход потока воздуха
- TKD/TKN: агрегат — только охлаждение
- YKD/YKN: установка только для охлаждения с газовым нагревом
- WKD/WKN: реверсивный тепловой насос
- DKD/DKN: Реверсивный тепловой насос с газовым нагревом

## Основные особенности

- Высокая производительность при охлаждении и нагреве
- Доступ с одной стороны для простоты обслуживания
- Наклонный поддон для слива

## Опции

- Электронагреватель (TKD/TKN/WKD/WKN)
- Змеевик горячей воды с 3-ходовым клапаном (TKD/TKN/WKD/WKN)
- Газовые горелки, пригодные для использования газа G20, G25 и G31 (YKD/YKN/DKD/DKN)
- Экономайзер с усовершенствованной сравнительной энтальпией
- Объем свежего воздуха, управляемый удаленным потенциометром, датчиком CO2 или интерфейсом связи
- Термостат пожара/датчик дыма
- Реле засоренного фильтра/отказа вентилятора

## Вспомогательное оборудование

- Регулируемые и нерегулируемые монтажные рамы
- Электронные (THS03) и программируемые (THP03) модули зонного датчика
- Быстрая адаптация рамы (рынок сменных деталей)

## Модуль управления ReliaTel™

- Микропроцессорные модули управления на 24 В, обеспечивающие легкий запуск и обслуживание
- Возможности связи LonTalk®, Modbus®, BACnet®

## Опции энергосбережения

- Специальный модуль регенерации тепланисходящего/горизонтального потока
- Версия пластинчатого теплообменника(кпд от 40 до 60%)
- Версия роторного теплообменника(кпд от 65 до 85%)
- Двухтопливный агрегат (DKD/DKN)
- Автоматическое переключение от механического нагрева на газовый, если производительность теплового насоса снижается при низких температурах окружающей среды

# Trane Автономный крышный кондиционер Voyager II (TKD/TKH YKD/YKH155)



Мощность в режиме охлаждения	43,5 кВт
Мощность в режиме обогрева	25 кВт
Размер внешнего блока (ШxВxГ)	2726x1811x1273 мм
Уровень шума (выс./сред./низк.)	85 дБ
Потребляемая мощность (макс.)	14,8 Вт
Пульт	-
Максимальная длина трубопровода	- м
Режимы работы (кондиционеры)	тепло-холод
Номинальное напряжение	400 В
Размер внутреннего блока (ШxВxГ)	- мм
Температура наружного воздуха	-18/50 C
Вес (от.до)	665 кг

## Преимущества для заказчика

- Отдельный воздухо-воздушный агрегат: простой монтаж
- Высокая производительность: максимально низкое потребление энергии
- Высокая надежность: низкие эксплуатационные расходы

## Описание оборудования

- TSD/YSD/WSD: нижний забор и выход воздуха
- TSH/YSH/WSH: горизонтальный забор и выход потока воздуха
- TSD/TSH: агрегат — только охлаждение
- YSD/YSH: установка только для охлаждения с газовым нагревом
- WSD/WSH: реверсивный тепловой насос

## Основные особенности

- Рабочие характеристики, сертифицированные на соответствие стандартам Eurovent
- Высокая производительность при охлаждении и нагреве
- Доступ с одной стороны для простоты обслуживания
- Наклонный/съёмный поддон для слива
- Коррозионностойкий шкаф со змеевиком конденсатора с эпоксидным покрытием и противогололедной защитой стандартной поставки

## Опции

- Электронагреватель (TSD/TSH/WSD/WSH)
- Змеевик горячей воды с 3-ходовым клапаном (TSD/TSH/WSD/WSH)
- Газовые горелки, пригодные для использования газа G20, G25 и G31 (YSD/YSH)
- Система забора свежего воздуха для повышения качества приточного воздуха и экономии энергии (при естественном охлаждении) с помощью экономайзера с усовершенствованной сравнительной энтальпией
- Объем свежего воздуха, управляемый удаленным потенциометром, датчиком CO2 или интерфейсом связи
- Термостат пожара/датчик дыма
- Датчик засоренного фильтра/реле отказа вентилятора

## Вспомогательное оборудование

- Регулируемые и нерегулируемые монтажные рамы
- Электронные (THS03) и программируемые (THP03) модули зонного датчика
- Быстрая адаптация рамы (рынок сменных деталей)

## Модули управления ReliaTel™

- Микропроцессорные модули управления на 24 В, обеспечивающие легкий запуск и обслуживание
- Встроенный интерфейс типового термостата
- Дистанционный вход управления режимами вкл/выкл
- Возможности связи LonTalk®, Modbus®, BACnet®

# Trane Автономный крышный кондиционер Voyager II (WKD/WKH DKD/DKH155)



Мощность в режиме охлаждения	44,8 кВт
Мощность в режиме обогрева	25 кВт
Размер внешнего блока (ШxВxГ)	2726x1811x1273 мм
Уровень шума (выс./сред./низк.)	85 дБ
Потребляемая мощность (макс.)	15,4 Вт
Пульт	-
Максимальная длина трубопровода	- м
Режимы работы (кондиционеры)	тепло-холод
Номинальное напряжение	400 В
Размер внутреннего блока (ШxВxГ)	- мм
Температура наружного воздуха	-18/50 C
Вес (от.до)	721 кг

## Преимущества для заказчика

- Отдельный воздухо-воздушный агрегат: простой монтаж
- Высокая производительность: максимально низкое потребление энергии
- Высокая надежность: низкие эксплуатационные расходы
- Рабочие характеристики, сертифицированные на соответствие стандартам Eurovent

## Описание оборудования

- TKD/YKD/WKD/DKD: нижний забор и выход воздуха
- TKN/YKN/WKN/DKN: горизонтальный забор и выход потока воздуха
- TKD/TKN: агрегат — только охлаждение
- YKD/YKN: установка только для охлаждения с газовым нагревом
- WKD/WKN: реверсивный тепловой насос
- DKD/DKN: Реверсивный тепловой насос с газовым нагревом

## Основные особенности

- Высокая производительность при охлаждении и нагреве
- Доступ с одной стороны для простоты обслуживания
- Наклонный поддон для слива

## Опции

- Электронагреватель (TKD/TKN/WKD/WKN)
- Змеевик горячей воды с 3-ходовым клапаном (TKD/TKN/WKD/WKN)
- Газовые горелки, пригодные для использования газа G20, G25 и G31 (YKD/YKN/DKD/DKN)
- Экономайзер с усовершенствованной сравнительной энтальпией
- Объем свежего воздуха, управляемый удаленным потенциометром, датчиком CO2 или интерфейсом связи
- Термостат пожара/датчик дыма
- Реле засоренного фильтра/отказа вентилятора

## Вспомогательное оборудование

- Регулируемые и нерегулируемые монтажные рамы
- Электронные (THS03) и программируемые (THP03) модули зонного датчика
- Быстрая адаптация рамы (рынок сменных деталей)

## Модуль управления ReliaTel™

- Микропроцессорные модули управления на 24 В, обеспечивающие легкий запуск и обслуживание
- Возможности связи LonTalk®, Modbus®, BACnet®

## Опции энергосбережения

- Специальный модуль регенерации тепланисходящего/горизонтального потока
- Версия пластинчатого теплообменника(кпд от 40 до 60%)
- Версия роторного теплообменника(кпд от 65 до 85%)
- Двухтопливный агрегат (DKD/DKN)
- Автоматическое переключение от механического нагрева на газовый, если производительность теплового насоса снижается при низких температурах окружающей среды

# Trane Автономный крышный кондиционер Voyager II (TKD/TKH YKD/YKH175)



Мощность в режиме охлаждения	50,6 кВт
Мощность в режиме обогрева	25 кВт
Размер внешнего блока (ШxВxГ)	2726x1811x1273 мм
Уровень шума (выс./сред./низк.)	86 дБ
Потребляемая мощность (макс.)	17,3 Вт
Пульт	-
Максимальная длина трубопровода	- м
Режимы работы (кондиционеры)	тепло-холод
Номинальное напряжение	400 В
Размер внутреннего блока (ШxВxГ)	- мм
Температура наружного воздуха	-18/50 C
Вес (от.до)	698 кг

## Преимущества для заказчика

- Отдельный воздухо-воздушный агрегат: простой монтаж
- Высокая производительность: максимально низкое потребление энергии
- Высокая надежность: низкие эксплуатационные расходы

## Описание оборудования

- TSD/YSD/WSD: нижний забор и выход воздуха
- TSH/YSH/WSH: горизонтальный забор и выход потока воздуха
- TSD/TSH: агрегат — только охлаждение
- YSD/YSH: установка только для охлаждения с газовым нагревом
- WSD/WSH: реверсивный тепловой насос

## Основные особенности

- Рабочие характеристики, сертифицированные на соответствие стандартам Eurovent
- Высокая производительность при охлаждении и нагреве
- Доступ с одной стороны для простоты обслуживания
- Наклонный/съёмный поддон для слива
- Коррозионностойкий шкаф со змеевиком конденсатора с эпоксидным покрытием и противогололёдной защитой стандартной поставки

## Опции

- Электронагреватель (TSD/TSH/WSD/WSH)
- Змеевик горячей воды с 3-ходовым клапаном (TSD/TSH/WSD/WSH)
- Газовые горелки, пригодные для использования газа G20, G25 и G31 (YSD/YSH)
- Система забора свежего воздуха для повышения качества приточного воздуха и экономии энергии (при естественном охлаждении) с помощью экономайзера с усовершенствованной сравнительной энтальпией
- Объем свежего воздуха, управляемый удаленным потенциометром, датчиком CO2 или интерфейсом связи
- Термостат пожара/датчик дыма
- Датчик засоренного фильтра/реле отказа вентилятора

## Вспомогательное оборудование

- Регулируемые и нерегулируемые монтажные рамы
- Электронные (THS03) и программируемые (THP03) модули зонного датчика
- Быстрая адаптация рамы (рынок сменных деталей)

## Модули управления ReliaTel™

- Микропроцессорные модули управления на 24 В, обеспечивающие легкий запуск и обслуживание
- Встроенный интерфейс типового термостата
- Дистанционный вход управления режимами вкл/выкл
- Возможности связи LonTalk®, Modbus®, BACnet®

# Trane Автономный крышный кондиционер Voyager II (TKD/TKH YKD/YKH200)



Мощность в режиме охлаждения	55,2 кВт
Мощность в режиме обогрева	38 кВт
Размер внешнего блока (ШxВxГ)	3107x2167x1372 мм
Уровень шума (выс./сред./низк.)	86 дБ
Потребляемая мощность (макс.)	18,1 Вт
Пульт	-
Максимальная длина трубопровода	- м
Режимы работы (кондиционеры)	тепло-холод
Номинальное напряжение	400 В
Размер внутреннего блока (ШxВxГ)	- мм
Температура наружного воздуха	-18/50 С
Вес (от.до)	826 кг

## Преимущества для заказчика

- Отдельный воздухо-воздушный агрегат: простой монтаж
- Высокая производительность: максимально низкое потребление энергии
- Высокая надежность: низкие эксплуатационные расходы

## Описание оборудования

- TSD/YSD/WSD: нижний забор и выход воздуха
- TSH/YSH/WSH: горизонтальный забор и выход потока воздуха
- TSD/TSH: агрегат — только охлаждение
- YSD/YSH: установка только для охлаждения с газовым нагревом
- WSD/WSH: реверсивный тепловой насос

## Основные особенности

- Рабочие характеристики, сертифицированные на соответствие стандартам Eurovent
- Высокая производительность при охлаждении и нагреве
- Доступ с одной стороны для простоты обслуживания
- Наклонный/съёмный поддон для слива
- Коррозионностойкий шкаф со змеевиком конденсатора с эпоксидным покрытием и противогололёдной защитой стандартной поставки

## Опции

- Электронагреватель (TSD/TSH/WSD/WSH)
- Змеевик горячей воды с 3-ходовым клапаном (TSD/TSH/WSD/WSH)
- Газовые горелки, пригодные для использования газа G20, G25 и G31 (YSD/YSH)
- Система забора свежего воздуха для повышения качества приточного воздуха и экономии энергии (при естественном охлаждении) с помощью экономайзера с усовершенствованной сравнительной энтальпией
- Объем свежего воздуха, управляемый удаленным потенциометром, датчиком CO2 или интерфейсом связи
- Термостат пожара/датчик дыма
- Датчик засоренного фильтра/реле отказа вентилятора

## Вспомогательное оборудование

- Регулируемые и нерегулируемые монтажные рамы
- Электронные (THS03) и программируемые (THP03) модули зонного датчика
- Быстрая адаптация рамы (рынок сменных деталей)

## Модули управления ReliaTel™

- Микропроцессорные модули управления на 24 В, обеспечивающие легкий запуск и обслуживание
- Встроенный интерфейс типового термостата
- Дистанционный вход управления режимами вкл/выкл
- Возможности связи LonTalk®, Modbus®, BACnet®

# Trane Автономный крышный кондиционер Voyager II (WKD/WKH DKD/DKH200)



Мощность в режиме охлаждения	62,4 кВт
Мощность в режиме обогрева	38 кВт
Размер внешнего блока (ШxВxГ)	3107x2167x1372 мм
Уровень шума (выс./сред./низк.)	89 дБ
Потребляемая мощность (макс.)	21,8 Вт
Пульт	-
Максимальная длина трубопровода	- м
Режимы работы (кондиционеры)	тепло-холод
Номинальное напряжение	400 В
Размер внутреннего блока (ШxВxГ)	- мм
Температура наружного воздуха	-18/50 C
Вес (от.до)	881 кг

## Преимущества для заказчика

- Отдельный воздухо-воздушный агрегат: простой монтаж
- Высокая производительность: максимально низкое потребление энергии
- Высокая надежность: низкие эксплуатационные расходы
- Рабочие характеристики, сертифицированные на соответствие стандартам Eurovent

## Описание оборудования

- TKD/YKD/WKD/DKD: нижний забор и выход воздуха
- TKN/YKN/WKN/DKN: горизонтальный забор и выход потока воздуха
- TKD/TKN: агрегат — только охлаждение
- YKD/YKN: установка только для охлаждения с газовым нагревом
- WKD/WKN: реверсивный тепловой насос
- DKD/DKN: Реверсивный тепловой насос с газовым нагревом

## Основные особенности

- Высокая производительность при охлаждении и нагреве
- Доступ с одной стороны для простоты обслуживания
- Наклонный поддон для слива

## Опции

- Электронагреватель (TKD/TKN/WKD/WKN)
- Змеевик горячей воды с 3-ходовым клапаном (TKD/TKN/WKD/WKN)
- Газовые горелки, пригодные для использования газа G20, G25 и G31 (YKD/YKN/DKD/DKN)
- Экономайзер с усовершенствованной сравнительной энтальпией
- Объем свежего воздуха, управляемый удаленным потенциометром, датчиком CO2 или интерфейсом связи
- Термостат пожара/датчик дыма
- Реле засоренного фильтра/отказа вентилятора

## Вспомогательное оборудование

- Регулируемые и нерегулируемые монтажные рамы
- Электронные (THS03) и программируемые (THP03) модули зонного датчика
- Быстрая адаптация рамы (рынок сменных деталей)

## Модуль управления ReliaTel™

- Микропроцессорные модули управления на 24 В, обеспечивающие легкий запуск и обслуживание
- Возможности связи LonTalk®, Modbus®, BACnet®

## Опции энергосбережения

- Специальный модуль регенерации тепланиходящего/горизонтального потока
- Версия пластинчатого теплообменника(кпд от 40 до 60%)
- Версия роторного теплообменника(кпд от 65 до 85%)
- Двухтопливный агрегат (DKD/DKN)
- Автоматическое переключение от механического нагрева на газовый, если производительность теплового насоса снижается при низких температурах окружающей среды

# Trane Автономный крышный кондиционер Voyager II (TKD/TKH YKD/YKH250)



Мощность в режиме охлаждения	66,4 кВт
Мощность в режиме обогрева	38 кВт
Размер внешнего блока (ШxВxГ)	3107x2167x1372 мм
Уровень шума (выс./сред./низк.)	89 дБ
Потребляемая мощность (макс.)	22,1 Вт
Пульт	-
Максимальная длина трубопровода	- м
Режимы работы (кондиционеры)	тепло-холод
Номинальное напряжение	400 В
Размер внутреннего блока (ШxВxГ)	- мм
Температура наружного воздуха	-18/50 C
Вес (от.до)	852 кг

## Преимущества для заказчика

- Отдельный воздухо-воздушный агрегат: простой монтаж
- Высокая производительность: максимально низкое потребление энергии
- Высокая надежность: низкие эксплуатационные расходы

## Описание оборудования

- TSD/YSD/WSD: нижний забор и выход воздуха
- TSH/YSH/WSH: горизонтальный забор и выход потока воздуха
- TSD/TSH: агрегат — только охлаждение
- YSD/YSH: установка только для охлаждения с газовым нагревом
- WSD/WSH: реверсивный тепловой насос

## Основные особенности

- Рабочие характеристики, сертифицированные на соответствие стандартам Eurovent
- Высокая производительность при охлаждении и нагреве
- Доступ с одной стороны для простоты обслуживания
- Наклонный/съёмный поддон для слива
- Коррозионностойкий шкаф со змеевиком конденсатора с эпоксидным покрытием и противогололёдной защитой стандартной поставки

## Опции

- Электронагреватель (TSD/TSH/WSD/WSH)
- Змеевик горячей воды с 3-ходовым клапаном (TSD/TSH/WSD/WSH)
- Газовые горелки, пригодные для использования газа G20, G25 и G31 (YSD/YSH)
- Система забора свежего воздуха для повышения качества приточного воздуха и экономии энергии (при естественном охлаждении) с помощью экономайзера с усовершенствованной сравнительной энтальпией
- Объем свежего воздуха, управляемый удаленным потенциометром, датчиком CO2 или интерфейсом связи
- Термостат пожара/датчик дыма
- Датчик засоренного фильтра/реле отказа вентилятора

## Вспомогательное оборудование

- Регулируемые и нерегулируемые монтажные рамы
- Электронные (THS03) и программируемые (THP03) модули зонного датчика
- Быстрая адаптация рамы (рынок сменных деталей)

## Модули управления ReliaTel™

- Микропроцессорные модули управления на 24 В, обеспечивающие легкий запуск и обслуживание
- Встроенный интерфейс типового термостата
- Дистанционный вход управления режимами вкл/выкл
- Возможности связи LonTalk®, Modbus®, BACnet®



# Trane Автономный крышный кондиционер Voyager II (WKD/WKH DKD/DKH265)



Мощность в режиме охлаждения	71,6 кВт
Мощность в режиме обогрева	38 кВт
Размер внешнего блока (ШxВxГ)	3107x2154x1704 мм
Уровень шума (выс./сред./низк.)	87 дБ
Потребляемая мощность (макс.)	25,5 Вт
Пульт	-
Максимальная длина трубопровода	- м
Режимы работы (кондиционеры)	тепло-холод
Номинальное напряжение	400 В
Размер внутреннего блока (ШxВxГ)	- мм
Температура наружного воздуха	-18/50 C
Вес (от.до)	968 кг

## Преимущества для заказчика

- Отдельный воздухо-воздушный агрегат: простой монтаж
- Высокая производительность: максимально низкое потребление энергии
- Высокая надежность: низкие эксплуатационные расходы
- Рабочие характеристики, сертифицированные на соответствие стандартам Eurovent

## Описание оборудования

- TKD/YKD/WKD/DKD: нижний забор и выход воздуха
- TKN/YKN/WKN/DKN: горизонтальный забор и выход потока воздуха
- TKD/TKN: агрегат — только охлаждение
- YKD/YKN: установка только для охлаждения с газовым нагревом
- WKD/WKN: реверсивный тепловой насос
- DKD/DKN: Реверсивный тепловой насос с газовым нагревом

## Основные особенности

- Высокая производительность при охлаждении и нагреве
- Доступ с одной стороны для простоты обслуживания
- Наклонный поддон для слива

## Опции

- Электронагреватель (TKD/TKN/WKD/WKN)
- Змеевик горячей воды с 3-ходовым клапаном (TKD/TKN/WKD/WKN)
- Газовые горелки, пригодные для использования газа G20, G25 и G31 (YKD/YKN/DKD/DKN)
- Экономайзер с усовершенствованной сравнительной энтальпией
- Объем свежего воздуха, управляемый удаленным потенциометром, датчиком CO2 или интерфейсом связи
- Термостат пожара/датчик дыма
- Реле засоренного фильтра/отказа вентилятора

## Вспомогательное оборудование

- Регулируемые и нерегулируемые монтажные рамы
- Электронные (THS03) и программируемые (THP03) модули зонного датчика
- Быстрая адаптация рамы (рынок сменных деталей)

## Модуль управления ReliaTel™

- Микропроцессорные модули управления на 24 В, обеспечивающие легкий запуск и обслуживание
- Возможности связи LonTalk®, Modbus®, BACnet®

## Опции энергосбережения

- Специальный модуль регенерации тепланисходящего/горизонтального потока
- Версия пластинчатого теплообменника(кпд от 40 до 60%)
- Версия роторного теплообменника(кпд от 65 до 85%)
- Двухтопливный агрегат (DKD/DKN)
- Автоматическое переключение от механического нагрева на газовый, если производительность теплового насоса снижается при низких температурах окружающей среды

# Trane Автономный крышный кондиционер Voyager II (TKD/TKH YKD/YKH265)



Мощность в режиме охлаждения	73,8 кВт
Мощность в режиме обогрева	38 кВт
Размер внешнего блока (ШxВxГ)	3107x2154x1704 мм
Уровень шума (выс./сред./низк.)	87 дБ
Потребляемая мощность (макс.)	25 Вт
Пульт	-
Максимальная длина трубопровода	- м
Режимы работы (кондиционеры)	тепло-холод
Номинальное напряжение	400 В
Размер внутреннего блока (ШxВxГ)	- мм
Температура наружного воздуха	-18/50 C
Вес (от.до)	869 кг

## Преимущества для заказчика

- Отдельный воздухо-воздушный агрегат: простой монтаж
- Высокая производительность: максимально низкое потребление энергии
- Высокая надежность: низкие эксплуатационные расходы

## Описание оборудования

- TSD/YSD/WSD: нижний забор и выход воздуха
- TSH/YSH/WSH: горизонтальный забор и выход потока воздуха
- TSD/TSH: агрегат — только охлаждение
- YSD/YSH: установка только для охлаждения с газовым нагревом
- WSD/WSH: реверсивный тепловой насос

## Основные особенности

- Рабочие характеристики, сертифицированные на соответствие стандартам Eurovent
- Высокая производительность при охлаждении и нагреве
- Доступ с одной стороны для простоты обслуживания
- Наклонный/съёмный поддон для слива
- Коррозионностойкий шкаф со змеевиком конденсатора с эпоксидным покрытием и противогололёдной защитой стандартной поставки

## Опции

- Электронагреватель (TSD/TSH/WSD/WSH)
- Змеевик горячей воды с 3-ходовым клапаном (TSD/TSH/WSD/WSH)
- Газовые горелки, пригодные для использования газа G20, G25 и G31 (YSD/YSH)
- Система забора свежего воздуха для повышения качества приточного воздуха и экономии энергии (при естественном охлаждении) с помощью экономайзера с усовершенствованной сравнительной энтальпией
- Объем свежего воздуха, управляемый удаленным потенциометром, датчиком CO2 или интерфейсом связи
- Термостат пожара/датчик дыма
- Датчик засоренного фильтра/реле отказа вентилятора

## Вспомогательное оборудование

- Регулируемые и нерегулируемые монтажные рамы
- Электронные (THS03) и программируемые (THP03) модули зонного датчика
- Быстрая адаптация рамы (рынок сменных деталей)

## Модули управления ReliaTel™

- Микропроцессорные модули управления на 24 В, обеспечивающие легкий запуск и обслуживание
- Встроенный интерфейс типового термостата
- Дистанционный вход управления режимами вкл/выкл
- Возможности связи LonTalk®, Modbus®, BACnet®

# Trane Автономный крышный кондиционер Voyager II (WKD/WKH DKD/DKH290)



Мощность в режиме охлаждения	78,7 кВт
Мощность в режиме обогрева	38 кВт
Размер внешнего блока (ШxВxГ)	3987x2154x1400 мм
Уровень шума (выс./сред./низк.)	89 дБ
Потребляемая мощность (макс.)	28,6 Вт
Пульт	-
Максимальная длина трубопровода	- м
Режимы работы (кондиционеры)	тепло-холод
Номинальное напряжение	400 В
Размер внутреннего блока (ШxВxГ)	- мм
Температура наружного воздуха	-18/50 C
Вес (от.до)	1260 кг

## Преимущества для заказчика

- Отдельный воздухо-воздушный агрегат: простой монтаж
- Высокая производительность: максимально низкое потребление энергии
- Высокая надежность: низкие эксплуатационные расходы
- Рабочие характеристики, сертифицированные на соответствие стандартам Eurovent

## Описание оборудования

- TKD/YKD/WKD/DKD: нижний забор и выход воздуха
- TKN/YKN/WKN/DKN: горизонтальный забор и выход потока воздуха
- TKD/TKN: агрегат — только охлаждение
- YKD/YKN: установка только для охлаждения с газовым нагревом
- WKD/WKN: реверсивный тепловой насос
- DKD/DKN: Реверсивный тепловой насос с газовым нагревом

## Основные особенности

- Высокая производительность при охлаждении и нагреве
- Доступ с одной стороны для простоты обслуживания
- Наклонный поддон для слива

## Опции

- Электронагреватель (TKD/TKN/WKD/WKN)
- Змеевик горячей воды с 3-ходовым клапаном (TKD/TKN/WKD/WKN)
- Газовые горелки, пригодные для использования газа G20, G25 и G31 (YKD/YKN/DKD/DKN)
- Экономайзер с усовершенствованной сравнительной энтальпией
- Объем свежего воздуха, управляемый удаленным потенциометром, датчиком CO2 или интерфейсом связи
- Термостат пожара/датчик дыма
- Реле засоренного фильтра/отказа вентилятора

## Вспомогательное оборудование

- Регулируемые и нерегулируемые монтажные рамы
- Электронные (THS03) и программируемые (THP03) модули зонного датчика
- Быстрая адаптация рамы (рынок сменных деталей)

## Модуль управления ReliaTel™

- Микропроцессорные модули управления на 24 В, обеспечивающие легкий запуск и обслуживание
- Возможности связи LonTalk®, Modbus®, BACnet®

## Опции энергосбережения

- Специальный модуль регенерации тепланисходящего/горизонтального потока
- Версия пластинчатого теплообменника(кпд от 40 до 60%)
- Версия роторного теплообменника(кпд от 65 до 85%)
- Двухтопливный агрегат (DKD/DKN)
- Автоматическое переключение от механического нагрева на газовый, если производительность теплового насоса снижается при низких температурах окружающей среды

# Trane Автономный крышный кондиционер Voyager II (TKD/TKH YKD/YKH290)



Мощность в режиме охлаждения	85,7 кВт
Мощность в режиме обогрева	38 кВт
Размер внешнего блока (ШxВxГ)	3987x2154x1704 мм
Уровень шума (выс./сред./низк.)	89 дБ
Потребляемая мощность (макс.)	28,8 Вт
Пульт	-
Максимальная длина трубопровода	- м
Режимы работы (кондиционеры)	тепло-холод
Номинальное напряжение	400 В
Размер внутреннего блока (ШxВxГ)	- мм
Температура наружного воздуха	-18/50 C
Вес (от.до)	1140 кг

## Преимущества для заказчика

- Отдельный воздухо-воздушный агрегат: простой монтаж
- Высокая производительность: максимально низкое потребление энергии
- Высокая надежность: низкие эксплуатационные расходы

## Описание оборудования

- TSD/YSD/WSD: нижний забор и выход воздуха
- TSH/YSH/WSH: горизонтальный забор и выход потока воздуха
- TSD/TSH: агрегат — только охлаждение
- YSD/YSH: установка только для охлаждения с газовым нагревом
- WSD/WSH: реверсивный тепловой насос

## Основные особенности

- Рабочие характеристики, сертифицированные на соответствие стандартам Eurovent
- Высокая производительность при охлаждении и нагреве
- Доступ с одной стороны для простоты обслуживания
- Наклонный/съёмный поддон для слива
- Коррозионностойкий шкаф со змеевиком конденсатора с эпоксидным покрытием и противогололёдной защитой стандартной поставки

## Опции

- Электронагреватель (TSD/TSH/WSD/WSH)
- Змеевик горячей воды с 3-ходовым клапаном (TSD/TSH/WSD/WSH)
- Газовые горелки, пригодные для использования газа G20, G25 и G31 (YSD/YSH)
- Система забора свежего воздуха для повышения качества приточного воздуха и экономии энергии (при естественном охлаждении) с помощью экономайзера с усовершенствованной сравнительной энтальпией
- Объем свежего воздуха, управляемый удаленным потенциометром, датчиком CO2 или интерфейсом связи
- Термостат пожара/датчик дыма
- Датчик засоренного фильтра/реле отказа вентилятора

## Вспомогательное оборудование

- Регулируемые и нерегулируемые монтажные рамы
- Электронные (THS03) и программируемые (THP03) модули зонного датчика
- Быстрая адаптация рамы (рынок сменных деталей)

## Модули управления ReliaTel™

- Микропроцессорные модули управления на 24 В, обеспечивающие легкий запуск и обслуживание
- Встроенный интерфейс типового термостата
- Дистанционный вход управления режимами вкл/выкл
- Возможности связи LonTalk®, Modbus®, BACnet®

# Trane Автономный крышный кондиционер Voyager II (WKD/WKH DKD/DKH340)



Мощность в режиме охлаждения	88,4 кВт
Мощность в режиме обогрева	38 кВт
Размер внешнего блока (ШxВxГ)	3987x2154x1400 мм
Уровень шума (выс./сред./низк.)	90 дБ
Потребляемая мощность (макс.)	34 Вт
Пульт	-
Максимальная длина трубопровода	- м
Режимы работы (кондиционеры)	тепло-холод
Номинальное напряжение	400 В
Размер внутреннего блока (ШxВxГ)	- мм
Температура наружного воздуха	-18/50 С
Вес (от.до)	1268 кг

## Преимущества для заказчика

- Отдельный воздухо-воздушный агрегат: простой монтаж
- Высокая производительность: максимально низкое потребление энергии
- Высокая надежность: низкие эксплуатационные расходы
- Рабочие характеристики, сертифицированные на соответствие стандартам Eurovent

## Описание оборудования

- TKD/YKD/WKD/DKD: нижний забор и выход воздуха
- TKN/YKN/WKN/DKN: горизонтальный забор и выход потока воздуха
- TKD/TKN: агрегат — только охлаждение
- YKD/YKN: установка только для охлаждения с газовым нагревом
- WKD/WKH: реверсивный тепловой насос
- DKD/DKH: Реверсивный тепловой насос с газовым нагревом

## Основные особенности

- Высокая производительность при охлаждении и нагреве
- Доступ с одной стороны для простоты обслуживания
- Наклонный поддон для слива

## Опции

- Электронагреватель (TKD/TKN/WKD/WKH)
- Змеевик горячей воды с 3-ходовым клапаном (TKD/TKN/WKD/WKH)
- Газовые горелки, пригодные для использования газа G20, G25 и G31 (YKD/YKN/DKD/DKH)
- Экономайзер с усовершенствованной сравнительной энтальпией
- Объем свежего воздуха, управляемый удаленным потенциометром, датчиком CO2 или интерфейсом связи
- Термостат пожара/датчик дыма
- Реле засоренного фильтра/отказа вентилятора

## Вспомогательное оборудование

- Регулируемые и нерегулируемые монтажные рамы
- Электронные (THS03) и программируемые (THP03) модули зонного датчика
- Быстрая адаптация рамы (рынок сменных деталей)

## Модуль управления ReliaTel™

- Микропроцессорные модули управления на 24 В, обеспечивающие легкий запуск и обслуживание
- Возможности связи LonTalk®, Modbus®, BACnet®

## Опции энергосбережения

- Специальный модуль регенерации тепланисходящего/горизонтального потока
- Версия пластинчатого теплообменника(кпд от 40 до 60%)
- Версия роторного теплообменника(кпд от 65 до 85%)
- Двухтопливный агрегат (DKD/DKH)
- Автоматическое переключение от механического нагрева на газовый, если производительность теплового насоса снижается при низких температурах окружающей среды

# Trane Автономный крышный кондиционер Voyager II (TKD/TKH YKD/YKH340)



Мощность в режиме охлаждения	95,2 кВт
Мощность в режиме обогрева	38 кВт
Размер внешнего блока (ШxВxГ)	3987x2154x1704 мм
Уровень шума (выс./сред./низк.)	90 дБ
Потребляемая мощность (макс.)	34 Вт
Пульт	-
Максимальная длина трубопровода	- м
Режимы работы (кондиционеры)	тепло-холод
Номинальное напряжение	400 В
Размер внутреннего блока (ШxВxГ)	- мм
Температура наружного воздуха	-18/50 C
Вес (от.до)	1148 кг

## Преимущества для заказчика

- Отдельный воздухо-воздушный агрегат: простой монтаж
- Высокая производительность: максимально низкое потребление энергии
- Высокая надежность: низкие эксплуатационные расходы

## Описание оборудования

- TSD/YSD/WSD: нижний забор и выход воздуха
- TSH/YSH/WSH: горизонтальный забор и выход потока воздуха
- TSD/TSH: агрегат — только охлаждение
- YSD/YSH: установка только для охлаждения с газовым нагревом
- WSD/WSH: реверсивный тепловой насос

## Основные особенности

- Рабочие характеристики, сертифицированные на соответствие стандартам Eurovent
- Высокая производительность при охлаждении и нагреве
- Доступ с одной стороны для простоты обслуживания
- Наклонный/съёмный поддон для слива
- Коррозионностойкий шкаф со змеевиком конденсатора с эпоксидным покрытием и противогололёдной защитой стандартной поставки

## Опции

- Электронагреватель (TSD/TSH/WSD/WSH)
- Змеевик горячей воды с 3-ходовым клапаном (TSD/TSH/WSD/WSH)
- Газовые горелки, пригодные для использования газа G20, G25 и G31 (YSD/YSH)
- Система забора свежего воздуха для повышения качества приточного воздуха и экономии энергии (при естественном охлаждении) с помощью экономайзера с усовершенствованной сравнительной энтальпией
- Объем свежего воздуха, управляемый удаленным потенциометром, датчиком CO2 или интерфейсом связи
- Термостат пожара/датчик дыма
- Датчик засоренного фильтра/реле отказа вентилятора

## Вспомогательное оборудование

- Регулируемые и нерегулируемые монтажные рамы
- Электронные (THS03) и программируемые (THP03) модули зонного датчика
- Быстрая адаптация рамы (рынок сменных деталей)

## Модули управления ReliaTel™

- Микропроцессорные модули управления на 24 В, обеспечивающие легкий запуск и обслуживание
- Встроенный интерфейс типового термостата
- Дистанционный вход управления режимами вкл/выкл
- Возможности связи LonTalk®, Modbus®, BACnet®

# Trane Автономный крышный кондиционер Voyager III (TKD/TKH YKD/YKH275)



Мощность в режиме охлаждения	81,9 кВт
Мощность в режиме обогрева	25 кВт
Размер внешнего блока (ШxВxГ)	4580x2302x1821 мм
Уровень шума (выс./сред./низк.)	91 дБ
Потребляемая мощность (макс.)	24,3 Вт
Пульт	-
Максимальная длина трубопровода	- м
Режимы работы (кондиционеры)	тепло-холод
Номинальное напряжение	400 В
Размер внутреннего блока (ШxВxГ)	- мм
Температура наружного воздуха	-18/52 C
Вес (от.до)	1599 кг

## Преимущества для заказчика

- Отдельный воздухо-воздушный агрегат: простой монтаж
- Высокая производительность: максимально низкое потребление энергии
- Высокая надежность: низкие эксплуатационные расходы
- Рабочие характеристики, сертифицированные на соответствие стандартам Eurovent

## Описание оборудования

- TKD/YKD/WKD/DKD: нижний забор и выход воздуха
- TKN/YKH/WKH/DKH: горизонтальный забор и выход потока воздуха
- TKD/TKH: агрегат — только охлаждение
- YKD/YKH: установка только для охлаждения с газовым нагревом
- WKD/WKH: реверсивный тепловой насос
- DKD/DKH: Реверсивный тепловой насос с газовым нагревом

## Основные особенности

- Высокая производительность при охлаждении и нагреве
- Доступ с одной стороны для простоты обслуживания
- Наклонный поддон для слива

## Опции

- Электронагреватель (TKD/TKH/WKD/WKH)
- Змеевик горячей воды с 3-ходовым клапаном (TKD/TKH/WKD/WKH)
- Газовые горелки, пригодные для использования газа G20, G25 и G31 (YKD/YKH/DKD/DKH)
- Экономайзер с усовершенствованной сравнительной энтальпией
- Объем свежего воздуха, управляемый удаленным потенциометром, датчиком CO2 или интерфейсом связи
- Термостат пожара/датчик дыма
- Реле засоренного фильтра/отказа вентилятора

## Вспомогательное оборудование

- Регулируемые и нерегулируемые монтажные рамы
- Электронные (THS03) и программируемые (THP03) модули зонного датчика
- Быстрая адаптация рамы (рынок сменных деталей)

## Модуль управления ReliaTel™

- Микропроцессорные модули управления на 24 В, обеспечивающие легкий запуск и обслуживание
- Возможности связи LonTalk®, Modbus®, BACnet®

## Опции энергосбережения

- Специальный модуль регенерации тепланисходящего/горизонтального потока
- Версия пластинчатого теплообменника(кпд от 40 до 60%)
- Версия роторного теплообменника(кпд от 65 до 85%)
- Двухтопливный агрегат (DKD/DKH)
- Автоматическое переключение от механического нагрева на газовый, если производительность теплового насоса снижается при низких температурах окружающей среды

# Trane Автономный крышный кондиционер Voyager III (TKD/TKH YKD/YKH300)



Мощность в режиме охлаждения	87 кВт
Мощность в режиме обогрева	25 кВт
Размер внешнего блока (ШxВxГ)	4580x2302x1821 мм
Уровень шума (выс./сред./низк.)	93 дБ
Потребляемая мощность (макс.)	26,8 Вт
Пульт	-
Максимальная длина трубопровода	- м
Режимы работы (кондиционеры)	тепло-холод
Номинальное напряжение	400 В
Размер внутреннего блока (ШxВxГ)	- мм
Температура наружного воздуха	-18/52 C
Вес (от.до)	1603 кг

## Преимущества для заказчика

- Отдельный воздухо-воздушный агрегат: простой монтаж
- Высокая производительность: максимально низкое потребление энергии
- Высокая надежность: низкие эксплуатационные расходы
- Рабочие характеристики, сертифицированные на соответствие стандартам Eurovent

## Описание оборудования

- TKD/YKD/WKD/DKD: нижний забор и выход воздуха
- TKN/YKH/WKH/DKH: горизонтальный забор и выход потока воздуха
- TKD/TKH: агрегат — только охлаждение
- YKD/YKH: установка только для охлаждения с газовым нагревом
- WKD/WKH: реверсивный тепловой насос
- DKD/DKH: Реверсивный тепловой насос с газовым нагревом

## Основные особенности

- Высокая производительность при охлаждении и нагреве
- Доступ с одной стороны для простоты обслуживания
- Наклонный поддон для слива

## Опции

- Электронагреватель (TKD/TKH/WKD/WKH)
- Змеевик горячей воды с 3-ходовым клапаном (TKD/TKH/WKD/WKH)
- Газовые горелки, пригодные для использования газа G20, G25 и G31 (YKD/YKH/DKD/DKH)
- Экономайзер с усовершенствованной сравнительной энтальпией
- Объем свежего воздуха, управляемый удаленным потенциометром, датчиком CO2 или интерфейсом связи
- Термостат пожара/датчик дыма
- Реле засоренного фильтра/отказа вентилятора

## Вспомогательное оборудование

- Регулируемые и нерегулируемые монтажные рамы
- Электронные (THS03) и программируемые (THP03) модули зонного датчика
- Быстрая адаптация рамы (рынок сменных деталей)

## Модуль управления ReliaTel™

- Микропроцессорные модули управления на 24 В, обеспечивающие легкий запуск и обслуживание
- Возможности связи LonTalk®, Modbus®, BACnet®

## Опции энергосбережения

- Специальный модуль регенерации тепланисходящего/горизонтального потока
- Версия пластинчатого теплообменника(кпд от 40 до 60%)
- Версия роторного теплообменника(кпд от 65 до 85%)
- Двухтопливный агрегат (DKD/DKH)
- Автоматическое переключение от механического нагрева на газовый, если производительность теплового насоса снижается при низких температурах окружающей среды



# Trane Автономный крышный кондиционер Voyager III (TKD/TKH YKD/YKH350)



Мощность в режиме охлаждения	93,8 кВт
Мощность в режиме обогрева	38 кВт
Размер внешнего блока (ШxВxГ)	4580x2302x1821 мм
Уровень шума (выс./сред./низк.)	92 дБ
Потребляемая мощность (макс.)	29 Вт
Пульт	-
Максимальная длина трубопровода	- м
Режимы работы (кондиционеры)	тепло-холод
Номинальное напряжение	400 В
Размер внутреннего блока (ШxВxГ)	- мм
Температура наружного воздуха	-18/52 C
Вес (от.до)	1650 кг

## Преимущества для заказчика

- Отдельный воздухо-воздушный агрегат: простой монтаж
- Высокая производительность: максимально низкое потребление энергии
- Высокая надежность: низкие эксплуатационные расходы
- Рабочие характеристики, сертифицированные на соответствие стандартам Eurovent

## Описание оборудования

- TKD/YKD/WKD/DKD: нижний забор и выход воздуха
- TKN/YKH/WKH/DKH: горизонтальный забор и выход потока воздуха
- TKD/TKH: агрегат — только охлаждение
- YKD/YKH: установка только для охлаждения с газовым нагревом
- WKD/WKH: реверсивный тепловой насос
- DKD/DKH: Реверсивный тепловой насос с газовым нагревом

## Основные особенности

- Высокая производительность при охлаждении и нагреве
- Доступ с одной стороны для простоты обслуживания
- Наклонный поддон для слива

## Опции

- Электронагреватель (TKD/TKH/WKD/WKH)
- Змеевик горячей воды с 3-ходовым клапаном (TKD/TKH/WKD/WKH)
- Газовые горелки, пригодные для использования газа G20, G25 и G31 (YKD/YKH/DKD/DKH)
- Экономайзер с усовершенствованной сравнительной энтальпией
- Объем свежего воздуха, управляемый удаленным потенциометром, датчиком CO2 или интерфейсом связи
- Термостат пожара/датчик дыма
- Реле засоренного фильтра/отказа вентилятора

## Вспомогательное оборудование

- Регулируемые и нерегулируемые монтажные рамы
- Электронные (THS03) и программируемые (THP03) модули зонного датчика
- Быстрая адаптация рамы (рынок сменных деталей)

## Модуль управления ReliaTel™

- Микропроцессорные модули управления на 24 В, обеспечивающие легкий запуск и обслуживание
- Возможности связи LonTalk®, Modbus®, BACnet®

## Опции энергосбережения

- Специальный модуль регенерации тепланисходящего/горизонтального потока
- Версия пластинчатого теплообменника(кпд от 40 до 60%)
- Версия роторного теплообменника(кпд от 65 до 85%)
- Двухтопливный агрегат (DKD/DKH)
- Автоматическое переключение от механического нагрева на газовый, если производительность теплового насоса снижается при низких температурах окружающей среды

# Trane Автономный крышный кондиционер Voyager III (TKD/TKH YKD/YKH400)



Мощность в режиме охлаждения	93,8 кВт
Мощность в режиме обогрева	38 кВт
Размер внешнего блока (ШxВxГ)	5200x2302x1996 мм
Уровень шума (выс./сред./низк.)	93 дБ
Потребляемая мощность (макс.)	29 Вт
Пульт	-
Максимальная длина трубопровода	- м
Режимы работы (кондиционеры)	тепло-холод
Номинальное напряжение	400 В
Размер внутреннего блока (ШxВxГ)	- мм
Температура наружного воздуха	-18/49 C
Вес (от.до)	2021 кг

## Преимущества для заказчика

- Отдельный воздухо-воздушный агрегат: простой монтаж
- Высокая производительность: максимально низкое потребление энергии
- Высокая надежность: низкие эксплуатационные расходы
- Рабочие характеристики, сертифицированные на соответствие стандартам Eurovent

## Описание оборудования

- TKD/YKD/WKD/DKD: нижний забор и выход воздуха
- TKN/YKH/WKH/DKH: горизонтальный забор и выход потока воздуха
- TKD/TKH: агрегат — только охлаждение
- YKD/YKH: установка только для охлаждения с газовым нагревом
- WKD/WKH: реверсивный тепловой насос
- DKD/DKH: Реверсивный тепловой насос с газовым нагревом

## Основные особенности

- Высокая производительность при охлаждении и нагреве
- Доступ с одной стороны для простоты обслуживания
- Наклонный поддон для слива

## Опции

- Электронагреватель (TKD/TKH/WKD/WKH)
- Змеевик горячей воды с 3-ходовым клапаном (TKD/TKH/WKD/WKH)
- Газовые горелки, пригодные для использования газа G20, G25 и G31 (YKD/YKH/DKD/DKH)
- Экономайзер с усовершенствованной сравнительной энтальпией
- Объем свежего воздуха, управляемый удаленным потенциометром, датчиком CO2 или интерфейсом связи
- Термостат пожара/датчик дыма
- Реле засоренного фильтра/отказа вентилятора

## Вспомогательное оборудование

- Регулируемые и нерегулируемые монтажные рамы
- Электронные (THS03) и программируемые (THP03) модули зонного датчика
- Быстрая адаптация рамы (рынок сменных деталей)

## Модуль управления ReliaTel™

- Микропроцессорные модули управления на 24 В, обеспечивающие легкий запуск и обслуживание
- Возможности связи LonTalk®, Modbus®, BACnet®

## Опции энергосбережения

- Специальный модуль регенерации тепланисходящего/горизонтального потока
- Версия пластинчатого теплообменника(кпд от 40 до 60%)
- Версия роторного теплообменника(кпд от 65 до 85%)
- Двухтопливный агрегат (DKD/DKH)
- Автоматическое переключение от механического нагрева на газовый, если производительность теплового насоса снижается при низких температурах окружающей среды

# Trane Автономный крышный кондиционер Voyager III (TKD/TKH YKD/YKH500)



Мощность в режиме охлаждения	131 кВт
Мощность в режиме обогрева	38 кВт
Размер внешнего блока (ШxВxГ)	5200x2302x1996 мм
Уровень шума (выс./сред./низк.)	93 дБ
Потребляемая мощность (макс.)	46,8 Вт
Пульт	-
Максимальная длина трубопровода	- м
Режимы работы (кондиционеры)	тепло-холод
Номинальное напряжение	400 В
Размер внутреннего блока (ШxВxГ)	- мм
Температура наружного воздуха	-18/49 С
Вес (от.до)	2080 кг

## Преимущества для заказчика

- Отдельный воздухо-воздушный агрегат: простой монтаж
- Высокая производительность: максимально низкое потребление энергии
- Высокая надежность: низкие эксплуатационные расходы
- Рабочие характеристики, сертифицированные на соответствие стандартам Eurovent

## Описание оборудования

- TKD/YKD/WKD/DKD: нижний забор и выход воздуха
- TKN/YKH/WKH/DKH: горизонтальный забор и выход потока воздуха
- TKD/TKH: агрегат — только охлаждение
- YKD/YKH: установка только для охлаждения с газовым нагревом
- WKD/WKH: реверсивный тепловой насос
- DKD/DKH: Реверсивный тепловой насос с газовым нагревом

## Основные особенности

- Высокая производительность при охлаждении и нагреве
- Доступ с одной стороны для простоты обслуживания
- Наклонный поддон для слива

## Опции

- Электронагреватель (TKD/TKH/WKD/WKH)
- Змеевик горячей воды с 3-ходовым клапаном (TKD/TKH/WKD/WKH)
- Газовые горелки, пригодные для использования газа G20, G25 и G31 (YKD/YKH/DKD/DKH)
- Экономайзер с усовершенствованной сравнительной энтальпией
- Объем свежего воздуха, управляемый удаленным потенциометром, датчиком CO2 или интерфейсом связи
- Термостат пожара/датчик дыма
- Реле засоренного фильтра/отказа вентилятора

## Вспомогательное оборудование

- Регулируемые и нерегулируемые монтажные рамы
- Электронные (THS03) и программируемые (THP03) модули зонного датчика
- Быстрая адаптация рамы (рынок сменных деталей)

## Модуль управления ReliaTel™

- Микропроцессорные модули управления на 24 В, обеспечивающие легкий запуск и обслуживание
- Возможности связи LonTalk®, Modbus®, BACnet®

## Опции энергосбережения

- Специальный модуль регенерации тепланисходящего/горизонтального потока
- Версия пластинчатого теплообменника(кпд от 40 до 60%)
- Версия роторного теплообменника(кпд от 65 до 85%)
- Двухтопливный агрегат (DKD/DKH)
- Автоматическое переключение от механического нагрева на газовый, если производительность теплового насоса снижается при низких температурах окружающей среды

# Trane Автономный крышный кондиционер Voyager III (WKD/WKH DKD/DKH400)



Мощность в режиме охлаждения	112,3 кВт
Мощность в режиме обогрева	63 кВт
Размер внешнего блока (ШxВxГ)	5200x2302x2268 мм
Уровень шума (выс./сред./низк.)	93 дБ
Потребляемая мощность (макс.)	39,3 Вт
Пульт	-
Максимальная длина трубопровода	- м
Режимы работы (кондиционеры)	тепло-холод
Номинальное напряжение	400 В
Размер внутреннего блока (ШxВxГ)	- мм
Температура наружного воздуха	-18/52 С
Вес (от.до)	2047 кг

## Преимущества для заказчика

- Отдельный воздухо-воздушный агрегат: простой монтаж
- Высокая производительность: максимально низкое потребление энергии
- Высокая надежность: низкие эксплуатационные расходы
- Рабочие характеристики, сертифицированные на соответствие стандартам Eurovent

## Описание оборудования

- TKD/YKD/WKD/DKD: нижний забор и выход воздуха
- TKN/YKN/WKN/DKN: горизонтальный забор и выход потока воздуха
- TKD/TKN: агрегат — только охлаждение
- YKD/YKN: установка только для охлаждения с газовым нагревом
- WKD/WKN: реверсивный тепловой насос
- DKD/DKN: Реверсивный тепловой насос с газовым нагревом

## Основные особенности

- Высокая производительность при охлаждении и нагреве
- Доступ с одной стороны для простоты обслуживания
- Наклонный поддон для слива

## Опции

- Электронагреватель (TKD/TKN/WKD/WKN)
- Змеевик горячей воды с 3-ходовым клапаном (TKD/TKN/WKD/WKN)
- Газовые горелки, пригодные для использования газа G20, G25 и G31 (YKD/YKN/DKD/DKN)
- Экономайзер с усовершенствованной сравнительной энтальпией
- Объем свежего воздуха, управляемый удаленным потенциометром, датчиком CO2 или интерфейсом связи
- Термостат пожара/датчик дыма
- Реле засоренного фильтра/отказа вентилятора

## Вспомогательное оборудование

- Регулируемые и нерегулируемые монтажные рамы
- Электронные (THS03) и программируемые (THP03) модули зонного датчика
- Быстрая адаптация рамы (рынок сменных деталей)

## Модуль управления ReliaTel™

- Микропроцессорные модули управления на 24 В, обеспечивающие легкий запуск и обслуживание
- Возможности связи LonTalk®, Modbus®, BACnet®

## Опции энергосбережения

- Специальный модуль регенерации тепланисходящего/горизонтального потока
- Версия пластинчатого теплообменника(кпд от 40 до 60%)
- Версия роторного теплообменника(кпд от 65 до 85%)
- Двухтопливный агрегат (DKD/DKN)
- Автоматическое переключение от механического нагрева на газовый, если производительность теплового насоса снижается при низких температурах окружающей среды

# Trane Автономный крышный кондиционер Voyager III (WKD/WKH DKD/DKH500)



Мощность в режиме охлаждения	134,6 кВт
Мощность в режиме обогрева	75 кВт
Размер внешнего блока (ШхВхГ)	5200x2302x2268 мм
Уровень шума (выс./сред./низк.)	90 дБ
Потребляемая мощность (макс.)	50,8 Вт
Пульт	-
Максимальная длина трубопровода	- м
Режимы работы (кондиционеры)	тепло-холод
Номинальное напряжение	400 В
Размер внутреннего блока (ШхВхГ)	- мм
Температура наружного воздуха	-18/52 C
Вес (от.до)	2282 кг

## Преимущества для заказчика

- Отдельный воздухо-воздушный агрегат: простой монтаж
- Высокая производительность: максимально низкое потребление энергии
- Высокая надежность: низкие эксплуатационные расходы
- Рабочие характеристики, сертифицированные на соответствие стандартам Eurovent

## Описание оборудования

- TKD/YKD/WKD/DKD: нижний забор и выход воздуха
- TKN/YKN/WKN/DKN: горизонтальный забор и выход потока воздуха
- TKD/TKN: агрегат — только охлаждение
- YKD/YKN: установка только для охлаждения с газовым нагревом
- WKD/WKN: реверсивный тепловой насос
- DKD/DKN: Реверсивный тепловой насос с газовым нагревом

## Основные особенности

- Высокая производительность при охлаждении и нагреве
- Доступ с одной стороны для простоты обслуживания
- Наклонный поддон для слива

## Опции

- Электронагреватель (TKD/TKN/WKD/WKN)
- Змеевик горячей воды с 3-ходовым клапаном (TKD/TKN/WKD/WKN)
- Газовые горелки, пригодные для использования газа G20, G25 и G31 (YKD/YKN/DKD/DKN)
- Экономайзер с усовершенствованной сравнительной энтальпией
- Объем свежего воздуха, управляемый удаленным потенциометром, датчиком CO2 или интерфейсом связи
- Термостат пожара/датчик дыма
- Реле засоренного фильтра/отказа вентилятора

## Вспомогательное оборудование

- Регулируемые и нерегулируемые монтажные рамы
- Электронные (THS03) и программируемые (THP03) модули зонного датчика
- Быстрая адаптация рамы (рынок сменных деталей)

## Модуль управления ReliaTel™

- Микропроцессорные модули управления на 24 В, обеспечивающие легкий запуск и обслуживание
- Возможности связи LonTalk®, Modbus®, BACnet®

## Опции энергосбережения

- Специальный модуль регенерации тепланисходящего/горизонтального потока
- Версия пластинчатого теплообменника(кпд от 40 до 60%)
- Версия роторного теплообменника(кпд от 65 до 85%)
- Двухтопливный агрегат (DKD/DKN)
- Автоматическое переключение от механического нагрева на газовый, если производительность теплового насоса снижается при низких температурах окружающей среды

# Trane Автономный крышный кондиционер Voyager III (WKD/WKH DKD/DKH600)



Мощность в режиме охлаждения	154,7 кВт
Мощность в режиме обогрева	75 кВт
Размер внешнего блока (ШxВxГ)	5200x2302x2268 мм
Уровень шума (выс./сред./низк.)	91 дБ
Потребляемая мощность (макс.)	63,1 Вт
Пульт	-
Максимальная длина трубопровода	- м
Режимы работы (кондиционеры)	тепло-холод
Номинальное напряжение	400 В
Размер внутреннего блока (ШxВxГ)	- мм
Температура наружного воздуха	-18/52 С
Вес (от.до)	2297 кг

## Преимущества для заказчика

- Отдельный воздухо-воздушный агрегат: простой монтаж
- Высокая производительность: максимально низкое потребление энергии
- Высокая надежность: низкие эксплуатационные расходы
- Рабочие характеристики, сертифицированные на соответствие стандартам Eurovent

## Описание оборудования

- TKD/YKD/WKD/DKD: нижний забор и выход воздуха
- TKN/YKN/WKN/DKN: горизонтальный забор и выход потока воздуха
- TKD/TKN: агрегат — только охлаждение
- YKD/YKN: установка только для охлаждения с газовым нагревом
- WKD/WKH: реверсивный тепловой насос
- DKD/DKH: Реверсивный тепловой насос с газовым нагревом

## Основные особенности

- Высокая производительность при охлаждении и нагреве
- Доступ с одной стороны для простоты обслуживания
- Наклонный поддон для слива

## Опции

- Электронагреватель (TKD/TKN/WKD/WKH)
- Змеевик горячей воды с 3-ходовым клапаном (TKD/TKN/WKD/WKH)
- Газовые горелки, пригодные для использования газа G20, G25 и G31 (YKD/YKN/DKD/DKH)
- Экономайзер с усовершенствованной сравнительной энтальпией
- Объем свежего воздуха, управляемый удаленным потенциометром, датчиком CO2 или интерфейсом связи
- Термостат пожара/датчик дыма
- Реле засоренного фильтра/отказа вентилятора

## Вспомогательное оборудование

- Регулируемые и нерегулируемые монтажные рамы
- Электронные (THS03) и программируемые (THP03) модули зонного датчика
- Быстрая адаптация рамы (рынок сменных деталей)

## Модуль управления ReliaTel™

- Микропроцессорные модули управления на 24 В, обеспечивающие легкий запуск и обслуживание
- Возможности связи LonTalk®, Modbus®, BACnet®

## Опции энергосбережения

- Специальный модуль регенерации тепланисходящего/горизонтального потока
- Версия пластинчатого теплообменника(кпд от 40 до 60%)
- Версия роторного теплообменника(кпд от 65 до 85%)
- Двухтопливный агрегат (DKD/DKH)
- Автоматическое переключение от механического нагрева на газовый, если производительность теплового насоса снижается при низких температурах окружающей среды

# Trane Автономный крышный кондиционер Voyager III (TKD/TKH YKD/YKH600)



Мощность в режиме охлаждения	155,9 кВт
Мощность в режиме обогрева	38 кВт
Размер внешнего блока (ШxВxГ)	5200x2302x1996 мм
Уровень шума (выс./сред./низк.)	91 дБ
Потребляемая мощность (макс.)	58,2 Вт
Пульт	-
Максимальная длина трубопровода	- м
Режимы работы (кондиционеры)	тепло-холод
Номинальное напряжение	400 В
Размер внутреннего блока (ШxВxГ)	- мм
Температура наружного воздуха	-18/52 С
Вес (от.до)	2241 кг

## Преимущества для заказчика

- Отдельный воздухо-воздушный агрегат: простой монтаж
- Высокая производительность: максимально низкое потребление энергии
- Высокая надежность: низкие эксплуатационные расходы
- Рабочие характеристики, сертифицированные на соответствие стандартам Eurovent

## Описание оборудования

- TKD/YKD/WKD/DKD: нижний забор и выход воздуха
- TKN/YKH/WKH/DKH: горизонтальный забор и выход потока воздуха
- TKD/TKH: агрегат — только охлаждение
- YKD/YKH: установка только для охлаждения с газовым нагревом
- WKD/WKH: реверсивный тепловой насос
- DKD/DKH: Реверсивный тепловой насос с газовым нагревом

## Основные особенности

- Высокая производительность при охлаждении и нагреве
- Доступ с одной стороны для простоты обслуживания
- Наклонный поддон для слива

## Опции

- Электронагреватель (TKD/TKH/WKD/WKH)
- Змеевик горячей воды с 3-ходовым клапаном (TKD/TKH/WKD/WKH)
- Газовые горелки, пригодные для использования газа G20, G25 и G31 (YKD/YKH/DKD/DKH)
- Экономайзер с усовершенствованной сравнительной энтальпией
- Объем свежего воздуха, управляемый удаленным потенциометром, датчиком CO2 или интерфейсом связи
- Термостат пожара/датчик дыма
- Реле засоренного фильтра/отказа вентилятора

## Вспомогательное оборудование

- Регулируемые и нерегулируемые монтажные рамы
- Электронные (THS03) и программируемые (THP03) модули зонного датчика
- Быстрая адаптация рамы (рынок сменных деталей)

## Модуль управления ReliaTel™

- Микропроцессорные модули управления на 24 В, обеспечивающие легкий запуск и обслуживание
- Возможности связи LonTalk®, Modbus®, BACnet®

## Опции энергосбережения

- Специальный модуль регенерации тепланисходящего/горизонтального потока
- Версия пластинчатого теплообменника(кпд от 40 до 60%)
- Версия роторного теплообменника(кпд от 65 до 85%)
- Двухтопливный агрегат (DKD/DKH)
- Автоматическое переключение от механического нагрева на газовый, если производительность теплового насоса снижается при низких температурах окружающей среды

# Руфтопы Trane Voyager™ I



## Trane Voyager™ I

Автономные крышные кондиционеры

Руфтоп – это популярный кондиционер для крыш, который технологически и конструктивно выполнен в виде холодильной агрегатированной машины с конденсатором, предназначенным для воздушного охлаждения. Руфтопы чаще всего применяют для вентиляции или кондиционирования воздуха в больших спортивных сооружениях, торговых и конференц-залах, в любых помещениях большей площади с общей одной крышей.

Руфтопы Trane Voyager™ I зарекомендовали себя как экономичные, эффективные и надежные климатические агрегаты.

## Преимущества для заказчика

- Отдельный воздухо-воздушный агрегат: простой монтаж
- Высокая производительность: максимально низкое потребление энергии
- Высокая надежность: низкие эксплуатационные расходы

## Описание оборудования

- TSD/YSD/WSD: нижний забор и выход воздуха
- TSH/YSH/WSH: горизонтальный забор и выход потока воздуха
- TSD/TSH: агрегат — только охлаждение
- YSD/YSH: установка только для охлаждения с газовым нагревом
- WSD/WSH: реверсивный тепловой насос

## Основные особенности

- Рабочие характеристики, сертифицированные на соответствие стандартам Eurovent
- Высокая производительность при охлаждении и нагреве
- Доступ с одной стороны для простоты обслуживания
- Наклонный/съёмный поддон для слива
- Коррозионностойкий шкаф со змеевиком конденсатора с эпоксидным покрытием и противорадовой защитой стандартной поставки

## Опции

- Электронагреватель (TSD/TSH/WSD/WSH)
- Змеевик горячей воды с 3-ходовым клапаном (TSD/TSH/WSD/WSH)
- Газовые горелки, пригодные для использования газа G20, G25 и G31 (YSD/YSH)
- Система забора свежего воздуха для повышения качества приточного воздуха и экономии энергии (при естественном охлаждении) с помощью экономайзера с



усовершенствованной сравнительной энтальпией

- Объем свежего воздуха, управляемый удаленным потенциометром, датчиком CO<sub>2</sub> или интерфейсом связи
- Термостат пожара/датчик дыма
- Датчик засоренного фильтра/реле отказа вентилятора

#### Вспомогательное оборудование

- Регулируемые и нерегулируемые монтажные рамы
- Электронные (THS03) и программируемые (THP03) модули зонного датчика
- Быстрая адаптация рамы (рынок сменных деталей)

#### Модули управления ReliaTel™

- Микропроцессорные модули управления на 24 В, обеспечивающие легкий запуск и обслуживание
- Встроенный интерфейс типового термостата
- Дистанционный вход управления режимами вкл/выкл
- Возможности связи LonTalk®, Modbus®, BACnet®

# Руфтопы Trane Voyager™ II



## Trane Voyager™ II

Автономные крышные кондиционеры

Крышные кондиционеры Trane Voyager™ II относятся к классу вентиляционных устройств промышленного назначения. Они имеют доступную стоимость и большую мощность, поэтому являются достаточно популярными на современном рынке. Серия Voyager II включает в себя 7 моделей модификации TKD-ТКН с различной мощностью, предназначенных для монтажа на крыше.

Руфтоп или крышный кондиционер – это холодильный агрегат, который устанавливают на крыше здания. Но такой кондиционер также может быть установлен и совсем рядом с помещением, но только на специальной площадке. Руфтопы обычно используют там, где есть необходимость в кондиционировании очень больших площадей, например, в супермаркетах, ресторанах, крытых концертных помещениях и т.д.

### Преимущества для заказчика

- Отдельный воздухо-воздушный агрегат: простой монтаж
- Высокая производительность: максимально низкое потребление энергии
- Высокая надежность: низкие эксплуатационные расходы
- Рабочие характеристики, сертифицированные на соответствие стандартам Eurovent

### Описание оборудования

- TKD/YKD/WKD/DKD: нижний забор и выход воздуха
- ТКН/УКН/УКН/ДКН: горизонтальный забор и выход потока воздуха
- TKD/ТКН: агрегат — только охлаждение
- YKD/УКН: установка только для охлаждения с газовым нагревом
- WKD/WKH: реверсивный тепловой насос
- DKD/DKH: Реверсивный тепловой насос с газовым нагревом

### Основные особенности

- Высокая производительность при охлаждении и нагреве
- Доступ с одной стороны для простоты обслуживания
- Наклонный поддон для слива

### Опции

- Электронагреватель (TKD/ТКН/WKD/WKH)
- Змеевик горячей воды с 3-ходовым клапаном (TKD/ТКН/WKD/WKH)
- Газовые горелки, пригодные для использования газа G20, G25 и G31 (YKD/УКН)

/DKD/DKH)

- Экономайзер с усовершенствованной сравнительной энтальпией
- Объем свежего воздуха, управляемый удаленным потенциометром, датчиком CO<sub>2</sub> или интерфейсом связи
- Термостат пожара/датчик дыма
- Реле засоренного фильтра/отказа вентилятора

### Вспомогательное оборудование

- Регулируемые и нерегулируемые монтажные рамы
- Электронные (THS03) и программируемые (THP03) модули зонного датчика
- Быстрая адаптация рамы (рынок сменных деталей)

### Модуль управления ReliaTel™

- Микропроцессорные модули управления на 24 В, обеспечивающие легкий запуск и обслуживание
- Возможности связи LonTalk®, Modbus®, BACnet®

Агрегат с режимом «только охлаждение» (TK*) / с газовым нагревом (YK*)		TKD	TKD	TKD	TKD	TKD	TKD	TKD
		155	175	200	250	265	290	340
		TKH	TKH	TKH	TKH	TKH	TKH	TKH
		155	175	200	250	265	290	340
		YKD	YKD	YKD	YKD			
		155	175	200	250			
		YKH	YKH	YKH	YKH			
		155	175	200	250			
Рабочие характеристики Eurovent		R410A	R410A	R410A	R410A	R410A	R410A	R410A
Номинальная холодопроизводительность	(кВт)	43,5	50,6	55,2	66,4	73,8	85,7	95,2
Потребление энергии при охлаждении	(кВт)	14,8	17,3	18,1	22,1	25	28,8	34,0
EER		2,93	2,93	3,05	3,01	2,95	2,98	2,80
Класс эффективности по Eurovent		B	B	A	A	B	B	B
Питание	В/ф/Гц	400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50
Уровень звуковой мощности рядом с установкой	(дБ(А))	85	86	86	89	87	89	90
Уровень звуковой мощности в воздуховоде	(дБ(А))	74	77	77	82	83	83	
Ток								
Номинальный ток	(А)	33,4	40,7	43,6	46,8	62,9	82,0	j
Пусковой ток агрегата	(А)	107	117	171	172	157	237	2,0
Внутренний вентилятор								
Номинальный расход воздуха	(м <sup>3</sup> /ч)	8500	9850	11210	14100	14400	16200	18000
Максимальное статическое давление	(Па)	350	375	450	375	375	500	500

Реверсивный (WK*) / двухтопливный агрегата (DK*)		WKD	WKD	WKD200	WKD265	WKD	WKD
		125	155			290	340
		WKH	WKH	WKH	WKH	WKH	WKH
		125	155	200	265	290	340
		DKD 125	DKD 155	DKD 200	DKD 265	DKD 290	DKD 340

		<b>DKH 125</b>	<b>DKH 155</b>	<b>DKH 200</b>	<b>DKH 265</b>	<b>DKH 290</b>	<b>DKH 340</b>
Рабочие характеристики Eurovent		R410A	R410A	R410A	R410A	R410A	R410A
Номинальная холодопроизводительность	(кВт)	36,9	44,8	62,4	71,6	78,7	88,4
Потребление энергии при охлаждении	(кВт)	11,6	15,4	21,8	25,5	28,6	34,0
EER		3,17	2,90	2,86	2,81	2,75	2,60
Класс эффективности по Eurovent		A	B	B	B	C	C
Питание	В/ф/Гц	400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50
Уровень звуковой мощности рядом с установкой	(дБ(А))	85	85	89	87	89	90
Уровень звуковой мощности в воздуховоде	(дБ(А))	79	74	81	83	83	85
Номинальная теплопроизводительность	(кВт)	34,7	45,3	55,9	65,8	75,4	84,2
Потребление энергии в режиме нагрева	(кВт)	9,8	13,1	17,1	20,2	22,5	26,3
COP		3,54	3,47	3,26	3,26	3,35	3,20
Класс эффективности по Eurovent по нагреву		A	A	B	B	B	B
Ток							
Номинальный ток	(А)	30,1	35,7	47,4	62,9	82,0	84,6
Пусковой ток агрегата	(А)	107	121	172	157	237	240
Внутренний вентилятор							
Номинальный расход воздуха	(м <sup>3</sup> /ч)	7140	8500	11210	14400	16200	18000
Максимальное статическое давление	(Па)	425	325	350	375	500	500

<b>Агрегат с режимом «только охлаждение» (ТК*) / с газовым нагревом (YK*)</b>	<b>TKD 155</b>	<b>TKD 175</b>	<b>TKD 200</b>	<b>TKD 250</b>	<b>TKD 265</b>	<b>TKD 290</b>	<b>TKD 340</b>
	<b>TKH 155</b>	<b>TKH 175</b>	<b>TKH 200</b>	<b>TKH 250</b>	<b>TKH 265</b>	<b>TKH 290</b>	<b>TKH 340</b>
	<b>YKD 155</b>	<b>YKD 175</b>	<b>YKD 200</b>	<b>YKD 250</b>			
	<b>YKH 155</b>	<b>YKH 175</b>	<b>YKH 200</b>	<b>YKH 250</b>			
Электродвигатель (только TKD/TKH)							
Теплопроизводительность	(кВт)	25	25	37,5	37,5	37,5	37,5
Газовая горелка (только TKD/TKH)							
Выход нагрева	(кВт)	69,3	69,3	69,3	69,3	-	-

Эффективность в установившемся режиме	(%)	90	90	90	90	-	-	-
Модуль рекуперации энергии								
Версия с пластинчатым рекуператором								
Эффективность рекуперации тепла при 10% / 50% свежего воздуха	(%)	51% / 50%	51% / 50%	56% / 54%	56% / 53%	57% / 54%	57% / 54%	57% / 53%
Версия теплоутилизатора с вращающимся колесом								
Эффективность рекуперации тепла при 10% / 50% свежего воздуха	(%)	84%/69%	84% / 65%	85% / 68%	84% / 65%	81% / 70%	80% / 67%	80% / 67%
Рабочие пределы								
Минимальная рабочая температура наружного воздуха	(°C)	-18	-18	-18	-18	-18	-18	-18
Максимальная рабочая температура наружного воздуха	(°C)	50	50	50	50	50	50	50
Минимальная температура входящего воздуха в теплообменник	(°C)	18	18	18	18	18	18	18
Размеры (2)								
Длина	(мм)	2726	2726	3107	3107	3107	3987	3987
Ширина	(мм)	1811	1811	2167	2167	2154	2154	2154
Высота	(мм)	1273	1273	1372	1372	1704	1704	1704
Эксплуатационный вес Т№ / ТКН	(кг)	590	623	747	772	869	1140	1148
УКД/УКН	(кг)	665	698	826	852			

<b>Реверсивный / двухтопливный агрегата</b>	<b>WKD 125</b>	<b>WKD 155</b>	<b>WKD 200</b>	<b>WKD 265</b>	<b>WKD 290</b>	<b>WKD 340</b>
	<b>WKH 125</b>	<b>WKH 155</b>	<b>WKH 200</b>	<b>WKH 265</b>	<b>WKH 290</b>	<b>WKH 340</b>
	<b>DKD 125</b>	<b>DKD 155</b>	<b>DKD 200</b>	<b>DKD 265</b>	<b>DKD 290</b>	<b>DKD 340</b>
	<b>DKH 125</b>	<b>DKH 155</b>	<b>DKH 200</b>	<b>DKH 265</b>	<b>DKH 290</b>	<b>DKH 340</b>
Электронагреватель (только WKD / WKH)						
Теплопроизводительность	(кВт)	25	25	37,5	37,5	37,5
Газовая горелка (только DKD / DKH)						
Выход нагрева	(кВт)	48,2	69,3	69,3	69,3	77,4
Эффективность в установившемся режиме	(%)	91	90	90	90	91
Модуль рекуперации энергии						
Версия с пластинчатым рекуператором						
Эффективность рекуперации тепла при 10% / 50% свежего воздуха	(%)	51% / 50%	51% / 50%	56% / 54%	57% / 54%	57% / 53%
Версия теплоутилизатора с вращающимся колесом						
Эффективность рекуперации тепла при 10% / 50% свежего воздуха	(%)	86% / 70%	84%/69%	85% / 68%	81% / 70%	80% / 67%
Рабочие пределы						
Минимальная рабочая температура наружного воздуха (охлаждение)	(°C)	-18	-18	-18	-18	-18
Минимальная рабочая температура наружного воздуха (нагрев)	(°C)	-15	-15	-15	-15	-15
Максимальная рабочая температура наружного воздуха (охлаждение)	(°C)	50	50	50	50	48
Максимальная рабочая температура наружного воздуха (нагрев)	(°C)	18	18	18	18	18
Минимальная температура входящего воздуха в теплообменник (охлаждение)	(°C)	18	18	18	18	18
Минимальная температура входящего воздуха в теплообменник (нагрев)	(°C)	10	10	10	10	10
Физические данные — Работа						
Длина	(мм)	2726	2726	3107	3107	3987

Ширина	(мм)	1811	1811	2167	2154	2154	2154
Высота	(мм)	1273	1273	1372	1704	1400	1400
Эксплуатационный вес WKD / WKH	(кг)	629	646	802	889	1175	1183
DKD / DKH	(кг)	699	721	881	968	1260	1268

# Руфтопы Trane Voyager™ III



## Trane Voyager™ III

Автономные крышные кондиционеры

Руфтопы Trane Voyager™ III представлены шестью моделями. Основными преимуществами серии является: значительный холодильный коэффициент; сертификат качества соответствует стандартам Eurovent; есть возможность трансформации с горизонтальным или нижним забором воздуха; есть фланцы для присоединения воздуховода; наличие двухскоростного центробежного вентилятора с прямым приводом, для улучшенной подачи воздуха в здание; имеются и одноразовые фильтры.

Руфтоп или крышный кондиционер – это холодильный агрегат, который устанавливают на крыше здания. Но такой кондиционер также может быть установлен и совсем рядом с помещением, но только на специальной площадке. Руфтопы обыкновенно используют там, где есть необходимость в кондиционировании очень больших площадей, например, в супермаркетах, ресторанах, крытых концертных помещениях и т.д.

## Преимущества для заказчика

- Отдельный воздухо-воздушный агрегат: простой монтаж
- Высокая производительность: максимально низкое потребление энергии
- Высокая надежность: низкие эксплуатационные расходы
- Рабочие характеристики, сертифицированные на соответствие стандартам Eurovent

## Описание оборудования

- TKD/YKD/WKD/DKD: нижний забор и выход воздуха
- TKN/YKN/WKN/DKN: горизонтальный забор и выход потока воздуха
- TKD/TKN: агрегат — только охлаждение
- YKD/YKN: установка только для охлаждения с газовым нагревом
- WKD/WKN: реверсивный тепловой насос
- DKD/DKN: Реверсивный тепловой насос с газовым нагревом

## Основные особенности

- Высокая производительность при охлаждении и нагреве
- Регулируемый шкив и приводной комплект
- Доступ с одной стороны для простоты обслуживания
- Наклонный поддон для слива

## Опции

- Электронагреватель (ТК\*/WK\*)
- Змеевик горячей воды с 3-проходным клапаном (ТК\*/WK\*)
- Газовые горелки: Ступенчатая низкая/высокая производительность (YK\*/DK\*) или регулирование (YK\*)
- Экономайзер с усовершенствованной сравнительной энтальпией
- Объем свежего воздуха, управляемый удаленным потенциометром, датчиком CO2 или интерфейсом связи
- Термостат пожара/датчик дыма
- Датчик засоренного фильтра/реле отказа вентилятора

## Вспомогательное оборудование

- Регулируемые и нерегулируемые монтажные рамы
- Электронные (THS03) и программируемые (THP03) модули зонного датчика
- Быстрая адаптация рамы (рынок сменных деталей)

## Модуль управления ReliaTel™

- Микропроцессорные модули управления на 24 В, обеспечивающие легкий запуск и обслуживание
- Возможности связи LonTalk®, Modbus®, BACnet®

## Опции энергосбережения

Специальный модуль регенерации тепла нисходящего/горизонтального потока

Версия пластинчатого теплообменника (кпд от 40 до 60%)

Версия роторного теплообменника(кпд от 65 до 85%)

## Двухтопливный агрегат (DKD/DKH)

Автоматическое переключение от механического нагрева на газовый, если производительность теплового насоса снижается при низких температура окружающей среды.

Только охлаждение / газовый агрегат		TKD 275	TKD 300	TKD 350	TKD 400	TKD 500	TKD 600
		TKH 275	TKH 300	TKH 350	TKH 400	TKH 500	TKH 600
		YKD 275	YKD 300	YKD 350	YKD 400	YKD 500	YKD 600
		YKH 275	YKH 300	YKH 350	YKH 400	YKH 500	YKH 600
Рабочие характеристики Eurovent		R410A	R410A	R410A	R410A	R410A	R410A
Номинальная холодопроизводительность	(кВт)	80,3	85,3	91,9	119,7	131	155,9
Потребление энергии при охлаждении	(кВт)	25,1	27,9	30,2	39,9	46,8	58,2
EER		3,20	3,06	3,04	3,00	2,80	2,68
Класс эффективности по Eurovent		A	A	A	A	B	C
Питание	В/ф/Гц	400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50
Уровень звуковой мощности рядом с установкой	(дБ(А))	91	93	92	93	93	91
Уровень звуковой мощности в воздуховоде	(дБ(А))	84	84	85	87	87	88
Номинальный ток	(А)	76	81	95	115	130	152
Пусковой ток	(А)	209	248	261	324	392	414
Номинальный расход воздуха	(м3/ч)	13 600	15 300	17 000	20 400	24 600	29 500



Максимальное статическое давление	(Па)	525	520	465	590	600	600
-----------------------------------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----

Реверсивный / двухтопливный агрегат		WKD 400	WKD 500	WKD 600
		WKH 400	WKH 500	WKH 600
		DKD 400	DKD 500	DKD 600
		DKH 400	DKH 500	DKH 600
Рабочие характеристики Eurovent		R410A	R410A	R410A
Номинальная холодопроизводительность	(кВт)	112,3	134,6	154,7
Потребление энергии при охлаждении	(кВт)	39,3	50,8	63,1
EER		2,86	2,65	2,45
Класс эффективности по Eurovent		B	C	D
Питание	В/ф/Гц	400/3/50	400/3/50	400/3/50
Номинальная теплопроизводительность	(кВт)	103,4	145,6	172,1
Потребление энергии в режиме нагрева	(кВт)	31,3	44,5	52,5
COP		3,30	3,27	3,28
Класс эффективности по Eurovent по нагреву		B	B	B
Уровень звуковой мощности рядом с установкой	(дБ(А))	93	90	91
Уровень звуковой мощности в воздуховоде	(дБ(А))	87	87	88
Номинальный ток	(А)	113	145	159
Пусковой ток	(А)	288	354	421
Номинальный расход воздуха	(м <sup>3</sup> /ч)	20 400	24 600	29 500
Статическое давление	(Па)	590	600	600

Только охлаждение / газовый агрегат		TKD 275	TKD 300	TKD 350	TKD 400	TKD 500	TKD 600
		TKH 275	TKH 300	TKH 350	TKH 400	TKH 500	TKH 600
		YKD 275	YKD 300	YKD 350	YKD 400	YKD 500	YKD 600
		YKH 275	YKH 300	YKH 350	YKH 400	YKH 500	YKH 600
Теплопроизводительность	(кВт)	25	37,5	50	62,5	75	75
<b>Версия со ступенчатым низкопроизводительным нагревом</b>							
Мощность нагрева (Э20)	(кВт)	69,3	69,3	69,3	77,4	77,4	77,4
Эффективность в установившемся режиме	(%)	90	90	90	91	91	91
<b>Версия со ступенчатым высокопроизводительным нагревом</b>							
Мощность нагрева (Э20)	(кВт)	117,5	117,5	117,5	154,8	154,8	154,8
Эффективность в установившемся режиме	(%)	90	90	90	91	91	91
Мин./макс. мощность нагрева (Э20)	(кВт)	46,3 /145	46,3 /145	46,3 /145	46,3 /145	46,3 /145	46,3 /145
Эффективность в установившемся режиме	(%)	105% — 93,5%	105% — 93,5%	105% — 93,5%	105% — 93,5%	105% — 93,5%	105% — 93,5%
Эффективность рекуперации тепла при 10% / 50% свежего воздуха	(%)	62%/59%	61%/58%	61%/58%	61%/58%	61%/58%	61%/57%
Эффективность рекуперации тепла при 10% / 50% свежего воздуха	(%)	84%/69%	83%/66%	83%/64%	85%/71%	84%/68%	83%/64%
Минимальная рабочая температура наружного воздуха (охлаждение).	(°C)	-18	-18	-18	-18	-18	-18
Максимальная рабочая температура наружного воздуха (охлаждение).	(°C)	52	52	52	49	49	52
Минимальная температура входящего воздуха в теплообменник (охлаждение)	(°C)	16	16	16	16	16	16
Минимальная температура входящего воздуха в теплообменник (нагрев)	(°C)	5	5	5	5	5	5
Длина YKD / TKH	(мм)	4580	4580	4580	5200	5200	5200
YKD/YKH (низкий нагрев)	(мм)	4580	4580	4580	5900	5900	5900

YKD/YKH (высокий нагрев)	(мм)	5285	5285	5285	5900	5900	5900
Ширина	(мм)	2302	2302	2302	2302	2302	2302
Высота	(мм)	1821	1821	1821	1996	1996	2268
Эксплуатационный вес YKD/YKH	(кг)	1599	1603	1650	2021	2080	2241
YKD/YKH (низкий нагрев)	(кг)	1642	1658	1709	2135	2193	2494
YKD/YKH (высокий нагрев)	(кг)	1835	1845	1895	2191	2250	2551

<b>Реверсивный / двухтопливный агрегат</b>		<b>WKD 400</b>	<b>WKD 500</b>	<b>WKD 600</b>
		<b>WKN 400</b>	<b>WKN 500</b>	<b>WKN 600</b>
		<b>DKD 400</b>	<b>DKD 500</b>	<b>DKD 600</b>
		<b>DKN 400</b>	<b>DKN 500</b>	<b>DKN 600</b>
Теплопроизводительность	(кВт)	62,5	75	75
Вход нагрева (Э20)	(кВт)	85	85	85
Выход нагрева (Э20)	(кВт)	77,4	77,4	77,4
Эффективность в установившемся режиме	(%)	91	91	91
Выход нагрева (Э20)	(кВт)	154,8	154,8	154,8
Эффективность в установившемся режиме	(%)	91	91	91
Тепловая эффективность при 10% / 50% свежего воздуха	(%)	61%/58%	61%/58%	61%/57%
Тепловая эффективность при 10% / 50% свежего воздуха	(%)	85%/71%	84%/68%	83%/64%
Минимальная рабочая температура наружного воздуха (охлаждение)	(°C)	-18	-18	-18
Минимальная рабочая температура наружного воздуха (нагрев)	(°C)	-15	-15	-15
Максимальная рабочая температура наружного воздуха (охлаждение)	(°C)	52	52	52
Максимальная рабочая температура наружного воздуха (нагрев)	(°C)	18	18	18
Минимальная температура входящего воздуха в теплообменник (охлаждение)	(°C)	16	16	16
Минимальная температура входящего воздуха в теплообменник (нагрев)	(°C)	10	10	10
Длина WKD / WKN	(мм)	5200	5200	5200
DKD / DKN	(мм)	5900	5900	5900
Ширина	(мм)	2302	2302	2302
Высота	(мм)	1996	2268	2268
Эксплуатационный вес WKD / WKN	(кг)	2047	2282	2297
DKD / DKN (низкий нагрев)	(кг)	2161	2395	2550
WKD / WKN / (высокий нагрев)	(кг)	2217	2452	2607



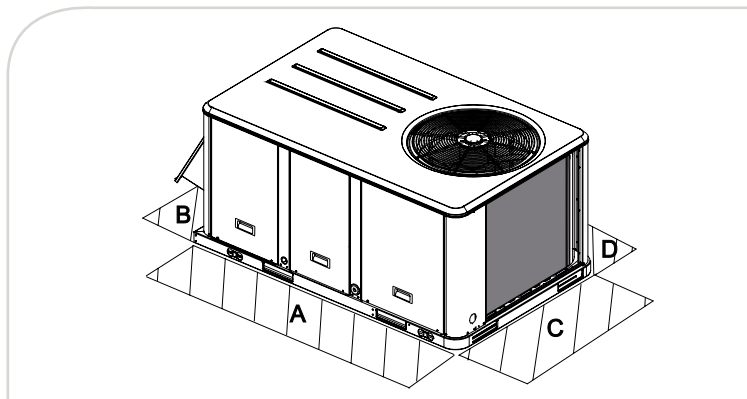
TSD/TSH YSD/YSH		060	072	090	102	120
Чистая холодопроизводительность (1)	(кВт)	17,2	21,8	24,9	28,7	31,7
Общая потребляемая мощность (1)	(кВт)	5,6	7,18	8,64	9,99	11,84
Класс энергии по стандарту EER/Eurovent (1)		3,07/A	3,04/A	2,88/B	2,87/B	2,68/C
Уровень наружной звуковой мощности (3)	(дБ(A))	79	81	81	83	79
Уровень внутренней звуковой мощности (2)	(дБ(A))	71	68	70	78	80
Номинальный расход воздуха	(м <sup>3</sup> /час)	3400	4080	5100	5780	6800
Диапазон рабочей температуры наружного воздуха — охлаждение (мин/макс)	(°C)			-18/50		
Диапазон температуры внутри помещения — охлаждение (мин/макс)	(°C)			18/33		
Диапазон температуры внутри помещения — нагрев — (мин/макс)	(°C)			+5/+25		
Вспомогательная газовая теплопроизводительность для агрегатов с газовым нагревом/Производительность		24,6 кВт/93%	41,3 кВт/93%	41,3 кВт/93%	51,9 кВт/93%	51,9 кВт/93%
Вспомогательная электрическая теплопроизводительность	(кВт)	12	18	18	25	25
<b>Вес и размеры (рабочие)</b>						
Длина	(мм)	1775	2251	2251	2251	2251
Ширина	(мм)	1124	1353	1353	1353	1353
Высота	(мм)	921	1038	1038	1190	1190
Вес (с газовой горелкой/без газовой горелки)	(кг)	240/264	355/383	374/401	415/447	426/459
Зазор А	(мм)			1219		
Зазор В	(мм)			914		
Зазор С	(мм)			914		
Зазор D	(мм)			914		
<b>Электрические параметры (4)</b>						
Электропитание	(В/ф/Гц)			400/3/50		
Номинальный ток	(А)	18	23	26	28	30
Пусковой ток	(А)	76	103	120	88	93
<b>WSD/WSH</b>						
Чистая холодопроизводительность (1)	(кВт)	17,2	21,8	24,9		
Общая потребляемая мощность (1)	(кВт)	5,6	7,18	8,64		
Класс энергии по стандарту EER/Eurovent (1)		3,07/A	3,04/A	2,88/B		
Чистая холодопроизводительность (1)	(кВт)	15,3	20,6	25,7		
Класс энергии по стандарту COP/Eurovent (1)		3,50/A	3,56/A	3,83/A		
Уровень наружной звуковой мощности (3)	(дБ(A))	79	81	81		
Уровень внутренней звуковой мощности (2)	(дБ(A))	71	68	70		
Номинальный расход воздуха	(м <sup>3</sup> /час)	3400	4080	5100		
Диапазон рабочей температуры наружного воздуха — охлаждение (мин/макс)	(°C)			-18/50		
Диапазон температуры внутри помещения — охлаждение (мин/макс)	(°C)			18/33		
Диапазон рабочей температуры наружного воздуха — нагрев (мин/макс)	(°C)			-15/+20		
Диапазон температуры внутри помещения — нагрев — (мин/макс)	(°C)			+10/+25		
Вспомогательная электрическая теплопроизводительность	(кВт)	12	18	18		
<b>Вес и размеры (рабочие)</b>						
Длина	(мм)	1775	2251	2251		
Ширина	(мм)	1124	1353	1353		
Высота	(мм)	921	1038	1038		
Вес	(кг)	256	337	379		
Зазор А	(мм)		1219			
Зазор В	(мм)		914			
Зазор С	(мм)		914			
Зазор D	(мм)		914			
<b>Электрические параметры (4)</b>						
Электропитание	(В/ф/Гц)			400/3/50		
Номинальный ток	(А)	18	23	26		
Пусковой ток	(А)	76	103	120		

(1) По стандартам Eurovent EN-14511:  
внутри: 27 °C/19 °C, снаружи: 35 °C (охлаждение)  
внутри: 20 °C, снаружи 7 °C/6 °C DB/WB (нагрев)

(2) Уровень подачи + возврата

(3) Уровень в произвольном месте

(4) Электрические параметры указаны без опции  
электронагревателя вытяжного вентилятора



# Система Trane Tracker



## Trane Tracker™

Система управления рифтопами

Система Trane Tracker обеспечивает надежное, централизованное управление для климатического оборудования, его управление для оптимального комфорта и энергоэффективности.

Рифтоп или крышный кондиционер – это холодильный агрегат, который устанавливают на крыше здания. Но такой кондиционер также может быть установлен и совсем рядом с помещением, но только на специальной площадке. Рифтопы обычно используют там, где есть необходимость в кондиционировании очень больших площадей, например, в супермаркетах, ресторанах, крытых концертных помещениях и т.д.

Преимущества для заказчика

- Контроль и управление до 12 крышных установок с помощью одного Tracker™
- Интуитивный пользовательский интерфейс, настраиваемый с помощью меню

Основные особенности

- Двухпроводная кабельная связь с установками (LonMark®)
- Планирование на 365 дней и 10 планов-графиков
- Возможность включения всего оборудования и устройств в один планграфик
- Временное изменение графика
- Удобная в управлении система безопасности с двумя уровнями доступа
- Автоматическое переключение на режим энергосбережения в дневное время
- Обмен сообщениями о неисправностях и сигнализации
- Просмотр и редактирование заданных значений
- Сбор данных трендов
- Создание отчетов
- Оптимальный пуск

Свойства, исключительные для ПО персонального компьютера  
(по отдельному заказу)

- Подключение RJ45 — Ethernet
- Возможность резервного сохранения и восстановления
- Стандартная графика и графический интерфейс HTML
- Возможность программирования с двоичным выводом
- Возможность определяемых оператором специальных сигналов тревоги
- Поддержка принтера

## Связь с контроллерами по совместному каналу Ethernet/IP

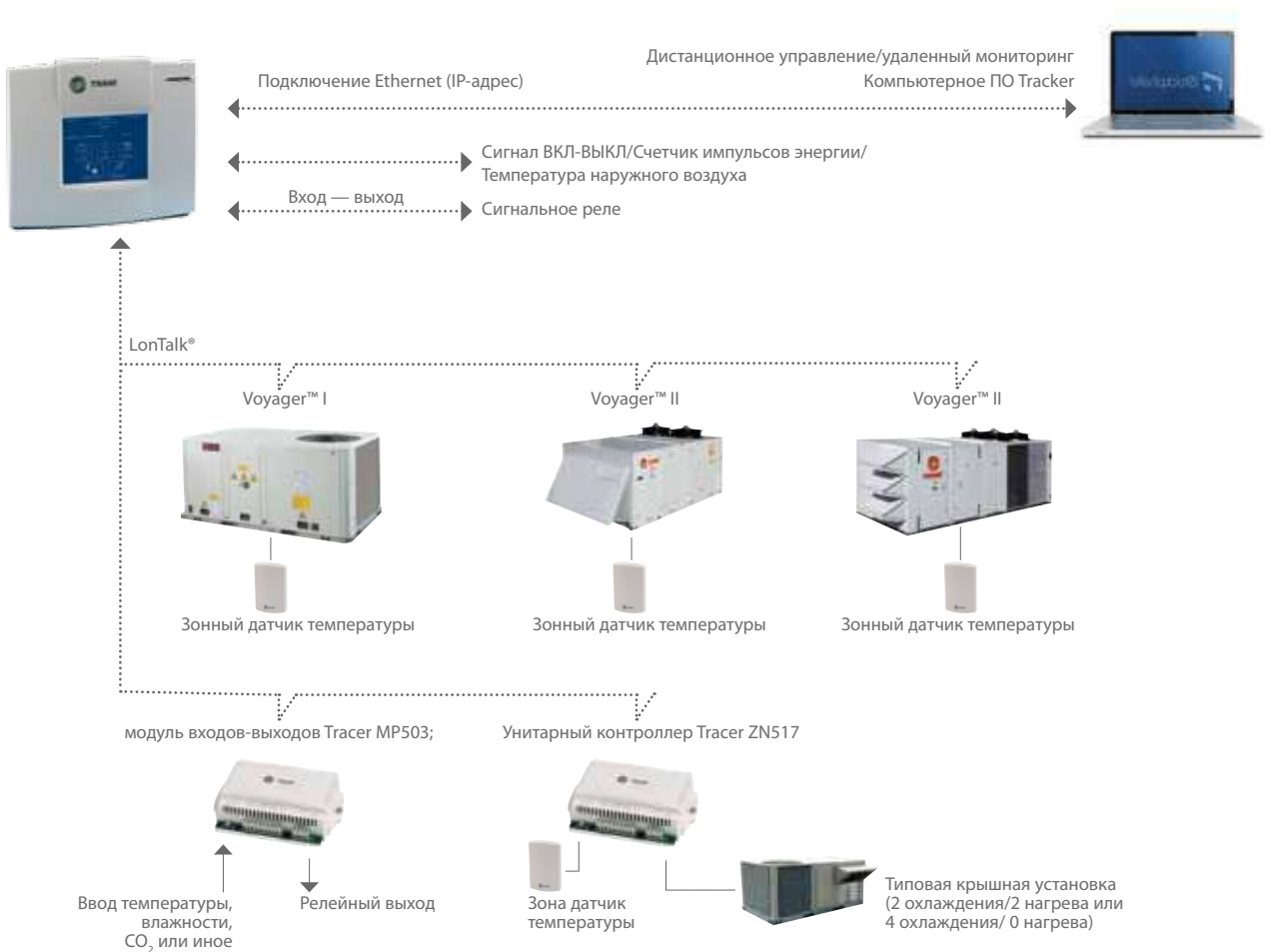
- Пересылка сигналов тревоги и сообщений по электронной почте
- Стандартный отчет об использовании программированного отключения (в нерабочее время)
- Стандартные отчеты о ежедневном, ежемесячном и ежегодном энергопотреблении

Примечание. Для настройки и эксплуатации типового здания не требуется ПО Tracker PC.

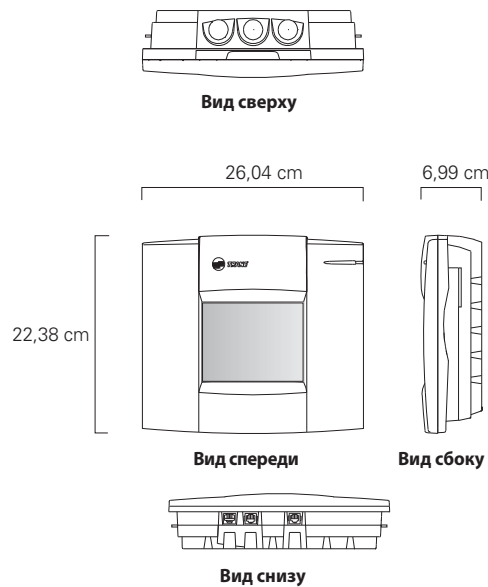
## Принадлежности

- Датчик температуры зоны, устанавливаемый в комнате/воздуховоде
- Унитарный контроллер ZN517 для управления установками, отличными от Trane: ZN517 обеспечивает управление двумя степенями производительности по охлаждению и двумя степенями по нагреву или четырьмя степенями производительности по охлаждению, приточным вентилятором, вытяжным вентилятором и включением/выключением экономайзера
- Модуль ввода/вывода MP503 для управления в соответствии с потребностями заказчика. Tracer MP503 имеет четыре универсальных входа и четыре двоичных выхода.

## Типовая архитектура



## Размеры



### Преимущества для заказчика

Высокая сезонная эффективность, превосходящая требования европейских норм 2018 года  
Решения с естественным охлаждением и рекуперацией тепла для снижения совокупной стоимости владения  
Компактная и модульная конструкция с полностью интегрированными средствами управления  
Конфигурирование в точном соответствии с вашими потребностями, так что вам не нужно идти на компромиссы  
Максимальные возможности адаптации для обеспечения более быстрого, лёгкого и менее затратного монтажа  
Совместимость со многими крышными коробами, без дорогостоящих переходных соединительных частей или других конструкционных изменений, даже если вы добавляете модуль рекуперации тепла

### Основные особенности

- Поставляется в варианте исполнения с тепловым насосом или только с охлаждением
- Вспомогательные опции рекуперации тепла (горелка с регулируемой подачей тепла, электрический нагреватель или змеевик с горячей водой)
- Последовательное расположение, обеспечивающее высокую эффективность при частичной нагрузке
- Экономайзер предусматривает естественное охлаждение, что обеспечивает оптимальную эффективность в течение всего года
- Электронно-коммутируемый бескорпусный вентилятор с регулируемым расходом приточного воздуха
- Установка может быть оборудована роторным рекуператором или контуром термодинамической рекуперации тепла
- Контроллер CH536 компании Trane с интеллектуальным управлением созданием комфортных условий и встроенными функциями энергосбережения
- Двойная стеновая панель с теплоизоляцией из стекловолокна
- Электронный расширительный клапан обеспечивает более точное регулирование температуры
- Улучшенное управление оттайкой для повышения надёжности и эффективности в режиме обогрева
- Хладагент R410A
- Сертифицировано по стандартам Eurovent

### Широкий выбор опций, включая следующие.

- Дополнительный нагрев (электрический нагреватель, змеевик горячей воды, встроенная газовая горелка)
- Контур рекуперации энергии
  - Дополнительный холодильный контур для рекуперации тепла, содержащегося в отработанном воздухе
  - Повышенная эффективность при частичной нагрузке благодаря наличию дополнительной ступени компрессора
  - Увеличение производительности установки на 25 % без изменения занимаемой площади
- Модуль рекуперации энергии (роторный рекуператор)
  - Роторный рекуператор для регулирования температуры и влажности (сертификация Eurovent)
  - Автоматическое конфигурирование: быстрый монтаж в три этапа
  - Лёгкая и компактная конструкция: для удобства транспортировки и обращения
  - Экономия энергии: окупаемость обычно в течение 3 лет
  - Надёжность: Защита от замерзания для применения при низкой температуре окружающей среды
- Вытяжной вентилятор или возвратный крышный короб для областей применения с высоким статическим давлением
- Tracer Concierge: простое и экономичное управление системой

### Tracer Concierge™

- Наилучший вариант для применения в розничной торговле
- Изменяйте графики работы системы HVAC (ОВКВ) и освещения, используя единый интерфейс.
- Сделайте возможными изменения уставки температуры и влажности.
- Получайте уведомления об условиях работы или проблемах установки HVAC (ОВКВ).
- Удобная для пользователя индикаторная панель позволяет выполнять ограниченные регулировки.
- Упрощённая и доступная по цене система управления группой до 30 крышных установок.



# Общие данные моделей IC – IH

## Контур с одним компрессором

		IC – IH 039	IC – IH 049	IC – IH 059	IC – IH 064	IC – IH 074	IC – IH 084
<b>Режим охлаждения</b>							
Полезная холодопроизводительность (1)	кВт	40,5	50,9	57	65,0	80,5	87,1
Полная потребляемая мощность (1)	кВт	13,0	16,9	20,3	24,8	26,5	30,5
<b>Режим обогрева</b>							
Полезная теплопроизводительность (1)	кВт	37,9	47,4	53,5	62,8	70,7	78,4
Потребляемая мощность (1)	кВт механической мощности	11,7	14,8	17,6	20,4	20,6	23,7
<b>Электронагреватель</b>							
Число ступеней производительности	№	2	2	2	2	2	2
Ступени производительности (1)	кВт	12,5/12,5	12,5/12,5	12,5/25	12,5/25	12,5/25	12,5/25
<b>Электрические параметры (2) (3)</b>							
Основное электропитание	В/ф/Гц	400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50
Макс. ток установки	А	37	43	52	61	66	73
Пусковой ток установки (без пускателя плавного пуска)	А	124	154	171	183	199	238
Пусковой ток установки (с пускателем плавного пуска)	А	92	109	123	132	144	169
Номинальный макс. ток короткого замыкания в течение 0,3 с	кА	15	15	15	15	15	15
Макс. поперечное сечение силового кабеля (стандартная установка)	мм <sup>2</sup>	35	35	35	35	35	35
Макс. поперечное сечение силового кабеля (установка с опцией рекуперации тепла, вытяжной вентилятор, возвратный вентилятор, вспомогательный обогрев)	мм <sup>2</sup>	95	95	95	95	95	95
Размыкающий переключатель, стандартная установка		Sirco 125A	Sirco 125A	Sirco 125A	Sirco 125A	Sirco 125A	Sirco 125A
Размыкающий переключатель, установка с опцией (рекуперация тепла, вытяжной вентилятор, возвратный вентилятор, вспомогательный обогрев)		Sirco 250A	Sirco 250A	Sirco 250A	Sirco 250A	Sirco 250A	Sirco 250A
<b>Электрические параметры опций (2) (3)</b>							
Электронагреватель	А	36,1	36,1	54,1	54,1	54,1	54,1
Наружный вентилятор: низкая температура окружающей среды	А	3,6	3,6	3,6	3,6	1,6	1,6
Внутренний вентилятор: увеличенного типоразмера	А	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	7,4
Вытяжной вентилятор (70 Па)	А	0,6	0,6	0,6	0,6	1,2	1,2
Вытяжной вентилятор (150 Па)	А	1,0	1,0	1,0	1,0	2,0	2,0
Возвратный крышный короб	А	5,3	5,3	5,3	9,0	10,6	10,6
Рекуперация тепла (не включает в себя ток для вентилятора увеличенного типоразмера)	А	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5
Газовая горелка (со ступенчатым регулированием)	А	0,4	0,4	0,5	0,5	0,5	0,5
Газовая горелка (с плавным регулированием)	А	0,3	0,3	0,4	0,4	0,5	0,5
ERC (компрессор + вытяжные вентиляторы)	А	7,9	7,9	7,9	7,9	11,7	11,7
<b>Рама</b>							
Рама		Типоразмер 1	Типоразмер 1	Типоразмер 1	Типоразмер 1	Типоразмер 2	Типоразмер 2
<b>Компрессор</b>							
Количество контуров	№	2	2	2	2	2	2
Число компрессоров на контур	№	1	1	1	1	1	1
Тип		Спиральный	Спиральный	Спиральный	Спиральный	Спиральный	Спиральный
Модель		ZP83KCE TFD 522	ZP104KCE TFD 455	ZP122KCE TFD 455	ZP143KCE TFD 455	SH161-4	SH184-4
Макс. ток на компрессор	А	14,3	17,1	20,1	24,5	25,1	32,2
Ток заторможенного ротора на компрессор	А	101,0	128,0	139,0	146,0	158,0	197,0
<b>Масло и хладагент</b>							
Количество масла на каждый компрессор, OIL058E/OIL057E (6)	л	1,8	2,5	2,5	2,5	3,3	3,6
Количество масла, контур 1/2, OIL058E/OIL057E (6)	л	1,8/1,8	2,5/2,5	2,5/2,5	2,5/2,5	3,3/3,3	3,6/3,6
Заправка хладагента на контур (контур 1/2) IH	кг	8,0/8,0	8,5/8,5	8,5/8,5	8,5/8,5	Н/Д	Н/Д
Заправка хладагента на контур (контур 1/2) IC	кг	6,0/6,0	6,0/6,0	8,0/8,0	8,0/8,0	11,0/11,0	11,0/11,0
<b>Наружный теплообменник</b>							
Тип		Трубчатый с оребрением	Трубчатый с оребрением	Трубчатый с оребрением	Трубчатый с оребрением	Трубчатый с оребрением	Трубчатый с оребрением
Диаметр трубы	Дюймы	5/16"	5/16"	5/16"	5/16"	5/16"	5/16"
Площадь передней поверхности	м <sup>2</sup>	2,046	2,046	2,046	2,046	2,502	2,502
Ряды / Плотность оребрения	Кол-во / Ребер на фут	2 или 3/192	3/192	3/192	3/192	3/192	3/192
Число труб по высоте		48,0	48,0	48,0	48,0	48,0	48,0
<b>Внутренний теплообменник</b>							
Тип		Трубчатый с оребрением	Трубчатый с оребрением	Трубчатый с оребрением	Трубчатый с оребрением	Трубчатый с оребрением	Трубчатый с оребрением
Диаметр трубы	Дюймы	3/8"	3/8"	3/8"	3/8"	3/8"	3/8"
Площадь передней поверхности	м <sup>2</sup>	1,8	1,8	1,8	1,8	2,4	2,4
Ряды / Плотность оребрения	Кол-во / Ребер на фут	3/168	3/168	3/168	3/168	4/168	4/168
Число труб по высоте		48,0	48,0	48,0	48,0	48,0	48,0
№ / Диаметр дренажного соединительного штуцера	мм	34,0	34,0	34,0	34,0	34,0	34,0
<b>Теплообменник горячей воды</b>							
Тип		Трубчатый с оребрением – HWC01	Трубчатый с оребрением – HWC01	Трубчатый с оребрением – HWC01	Трубчатый с оребрением – HWC01	Трубчатый с оребрением – HWC02	Трубчатый с оребрением – HWC02
Диаметр трубы	Дюймы	3/8"	3/8"	3/8"	3/8"	3/8"	3/8"
Площадь передней поверхности	м <sup>2</sup>	0,769	0,769	0,769	0,769	0,769	1,087
Ряды / Плотность оребрения	Кол-во / Ребер на фут	2/144	2/144	2/144	2/144	2/144	2/144
Число труб по высоте		25,0	25,0	25,0	25,0	25,0	25,0

## Общие данные моделей IC – IH

### Контур с одним компрессором (продолжение)

	IC – IH 039	IC – IH 049	IC – IH 059	IC – IH 064	IC – IH 074	IC – IH 084
<b>Внутренний вентилятор</b>						
<b>Стандартное исполнение</b>						
Тип	Бескорпусные вентиляторы	Бескорпусные вентиляторы	Бескорпусные вентиляторы	Бескорпусные вентиляторы	Бескорпусные вентиляторы	Бескорпусные вентиляторы
Модель	K3G500PA2371	K3G500PA2371	K3G500PB3301	K3G500PB3301	K3G500PA2371	K3G500PA2371
Минимальный расход воздуха	м <sup>3</sup> /ч 6560,0	8000,0	8880,0	10300,0	12400,0	13360,0
Номинальный расход воздуха	м <sup>3</sup> /ч 8200,0	10000,0	11100,0	12400,0	15500,0	16700,0
Максимальный расход воздуха	м <sup>3</sup> /ч 10660,0	13000,0	14430,0	16120,0	20150,0	21710,0
Количество	Кол-во 1,0	1,0	1,0	1,0	2,0	2,0
Диаметр	мм 500,0	500,0	500,0	500,0	500,0	500,0
Тип привода	Электронно-коммутируемые двигатели	Электронно-коммутируемые двигатели	Электронно-коммутируемые двигатели	Электронно-коммутируемые двигатели	Электронно-коммутируемые двигатели	Электронно-коммутируемые двигатели
Мощность двигателя (стандарты Eurovent)	кВт 0,9	1,4	2,0	2,6	2,1	2,6
Макс. ток двигателя на вентилятор	А 5,3	5,3	9,0	9,0	5,3	5,3
Обороты двигателя при номинальном расходе (стандарты Eurovent)	об/мин 1247,5	1502,3	1675,8	1851,0	1321,0	1425,8
Возможное статическое давление при номинальном расходе	Па 250,0	250,0	250,0	250,0	250,0	250,0
<b>Увеличенного типоразмера</b>						
Тип	Бескорпусные вентиляторы	Бескорпусные вентиляторы	Бескорпусные вентиляторы	Бескорпусные вентиляторы	Бескорпусные вентиляторы	Бескорпусные вентиляторы
Модель	K3G500PA2371	K3G500PA2371	K3G500PB3301	K3G500PB3301	K3G500PA2371	K3G500PB3301
Минимальный расход воздуха	м <sup>3</sup> /ч 6560	8000	8880	10300	12400	13360
Номинальный расход воздуха	м <sup>3</sup> /ч 8200	10000	11100	12400	15500	16700
Максимальный расход воздуха	м <sup>3</sup> /ч 10660	13000	14430	16120	20150	21710
Количество	Кол-во 1	1	1	1	2	2
Диаметр	мм 500	500	500	500	500	500
Тип привода	Электронно-коммутируемые двигатели	Электронно-коммутируемые двигатели	Электронно-коммутируемые двигатели	Электронно-коммутируемые двигатели	Электронно-коммутируемые двигатели	Электронно-коммутируемые двигатели
Мощность двигателя (стандарты Eurovent)	кВт 0,9	1,4	2,0	2,6	2,2	2,7
Макс. ток двигателя на вентилятор	А 5,3	5,3	9,0	9,0	5,3	9,0
Обороты двигателя при номинальном расходе (стандарты Eurovent)	об/мин 1247,5	1502,3	1675,8	1851,0	1321,0	1422,8
Возможное статическое давление при номинальном расходе	Па 500	500	500	500	500	500
<b>Наружный вентилятор</b>						
<b>Стандартная температура окружающей среды</b>						
Тип	Осевой / нижнего расположения / переменного тока	Осевой / нижнего расположения / переменного тока	Осевой / нижнего расположения / переменного тока	Осевой / нижнего расположения / переменного тока	Осевой / нижнего расположения / переменного тока	Осевой / нижнего расположения / переменного тока
Модель	A6D630AN0101	A6D630AN0101	A6D630AN0101	A6D630AN0101	A8D800A10105	A8D800A10105
Номинальный расход воздуха	м <sup>3</sup> /ч 9262,0	9258,7	9256,4	9252,3	14321,0	14317,8
Число вентиляторов / контур	Кол-во 1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
Диаметр	мм 630,0	630,0	630,0	630,0	800,0	800,0
Мощность электродвигателя	кВт 0,5	0,5	0,5	0,5	0,7	0,7
Макс. ток двигателя на вентилятор	А 1,2	1,2	1,2	1,2	2,2	2,2
Частота вращения двигателя	об/мин 910,0	910,0	910,0	910,0	686,0	686,0
<b>Низкая температура окружающей среды</b>						
Тип	Осевой / нижнего расположения / электронно-коммутируемый	Осевой / нижнего расположения / электронно-коммутируемый	Осевой / нижнего расположения / электронно-коммутируемый	Осевой / нижнего расположения / электронно-коммутируемый	Осевой / нижнего расположения / электронно-коммутируемый	Осевой / нижнего расположения / электронно-коммутируемый
Модель	A3G800AS3905	A3G800AS3905	A3G800AS3905	A3G800AS3905	A3G800AS3905	A3G800AS3905
Номинальный расход воздуха	м <sup>3</sup> /ч 9262,0	9258,7	9256,4	9252,3	14321,0	14317,8
Номер	Кол-во 1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
Диаметр	мм 690,0	690,0	690,0	690,0	690,0	690,0
Мощность электродвигателя	кВт 3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0
Макс. ток двигателя на вентилятор	А 9,0	9,0	9,0	9,0	6,8	6,8
Частота вращения двигателя	об/мин 910,0	910,0	910,0	910,0	686,0	686,0
<b>Физические параметры для стандартной установки (4)</b>						
Длина	мм 3010	3010	3010	3010	3890	3890
Ширина	мм 2250	2250	2250	2250	2250	2250
Высота	мм 1565	1565	1565	1565	1585	1585
IC, рабочий вес (нисходящий поток без вспомогательного обогрева)	кг 938	955	992	992	1280	1292
IC, транспортный вес (нисходящий поток без вспомогательного обогрева)	кг 994	1011	1048	1048	1340	1352
IH, рабочий вес (нисходящий поток без вспомогательного обогрева)	кг 988	1005	1016	1016	1310	1322
IH, транспортный вес (нисходящий поток без вспомогательного обогрева)	кг 1044	1061	1072	1072	1370	1382
<b>Дополнительный вес опций (4)</b>						
Теплообменник горячей воды	кг 48	48	48	48	59	59
Электронагреватель	кг 22	22	22	22	26	26
Газовая горелка: со ступенчатым регулированием	кг 76	76	90	90	116	116
Газовая горелка: с плавным регулированием и конденсацией	кг 76	76	90	90	116	116
Модуль рекуперации энергии	кг 375	375	375	375	455	455
Вытяжной вентилятор	кг 24	24	24	24	39	39
Возвратный крышный короб, направленный вниз	кг 380	380	380	390	470	470
Возвратный крышный короб, направленный горизонтально	кг 280	280	280	290	350	350
Регулируемый крышный короб с нисходящим потоком	кг 150	150	150	150	170	170
Многонаправленный крышный короб	кг 190	190	190	190	220	220

## Общие данные моделей IC – IH

### Контур с одним компрессором (продолжение)

	IC – IH 039	IC – IH 049	IC – IH 059	IC – IH 064	IC – IH 074	IC – IH 084
<b>Модуль рекуперации энергии (ERM)</b>						
Минимальный расход воздуха	м <sup>3</sup> /ч	6232,0	7296,0	8816,0	10184,0	12920,0
Максимальный расход воздуха	м <sup>3</sup> /ч	9348,0	10944,0	13224,0	15276,0	19380,0
Диаметр колеса теплообменника	мм	1200,0	1200,0	1200,0	1200,0	1200,0
Диаметр вытяжного воздушного вентилятора	мм	400,0	400,0	400,0	400,0	400,0
Мощность двигателя вытяжного воздушного вентилятора	кВт	3,4	3,4	3,4	3,4	3,4
Длина x Ширина x Высота	мм	1750x1180x1510	1750x1180x1510	1750x1180x1510	1750x1180x1510	250x1180x1530
Вес	кг	375,0	375,0	375,0	375,0	455,0
<b>Газовая горелка</b>						
Тип газовой горелки – базовое исполнение, 2 ступени регулирования		PRH052	PRH052	PRH072	PRH072	PRH102
Тепловая мощность (наибольшая) [мин.–макс.]	кВт	42,4–52,2	42,4–52,2	60,0–73,5	60,0–73,5	81,8–100,0
Полезная тепловая мощность [мин.–макс.]	кВт	39,6–47,9	39,6–47,9	56,2–67,5	56,2–67,5	76,8–93,3
Расход газа [мин.–макс.] (5)	м <sup>3</sup> /ч	4,49–5,52	4,49–5,52	6,35–7,78	6,35–7,78	8,66–10,58
<b>Выброс дымовых газов</b>						
Оксид углерода – CO – (0 % O <sub>2</sub> ) (5)	частей на миллион	<5	<5	<5	<5	<5
Оксиды азота – NOx – (0 % O <sub>2</sub> ) (5)	мг/кВт·ч – частей на миллион	44–25	44–25	45–26	45–26	49–28
CO <sub>2</sub> макс. (5)	%	8,8	8,8	8,8	8,8	8,8
Диаметр газовой соединительной трубы		UNI/ISO 228/1-G 3/4"	UNI/ISO 228/1-G 3/4"	UNI/ISO 228/1-G 3/4"	UNI/ISO 228/1-G 3/4"	UNI/ISO 228/1-G 3/4"
<b>Тип газовой горелки – улучшенное исполнение, с плавным регулированием</b>						
Тепловая мощность (наибольшая) [мин.–макс.]	кВт	8,50–42,0	8,50–42,0	12,40–65,0	12,40–65,0	16,40–82
Полезная тепловая мощность [мин.–макс.]	кВт	8,97–40,45	8,97–40,45	13,40–62,93	13,40–62,93	17,77–80,03
Расход газа [мин.–макс.] (5)	м <sup>3</sup> /ч	0,90–4,45	0,90–4,45	1,31–6,88	1,31–6,88	1,74–8,68
<b>Выброс дымовых газов</b>						
Оксид углерода – CO – (0 % O <sub>2</sub> ) (5)	частей на миллион	<5	<5	<5	<5	<5
Оксиды азота – NOx – (0 % O <sub>2</sub> ) (5)	мг/кВт·ч – частей на миллион	19–33	19–33	22–39	22–39	18–32
CO <sub>2</sub> макс. (5)	%	9,1	9,1	9,1	9,1	9,1
Диаметр газовой соединительной трубы		UNI/ISO 228/1-G 3/4"	UNI/ISO 228/1-G 3/4"	UNI/ISO 228/1-G 3/4"	UNI/ISO 228/1-G 3/4"	UNI/ISO 228/1-G 3/4"
<b>Контур рекуперации энергии (ERC)</b>						
<b>Режим охлаждения</b>						
Полезная холодопроизводительность (только ERC)	кВт	15,4	15,6	15,7	15,9	21,3
Потребляемая мощность компрессора ERC	кВт	3,7	3,7	3,7	3,7	4,1
Потребляемая мощность вытяжных вентиляторов ERC	кВт	0,5	0,5	0,5	0,5	0,9
Полная потребляемая мощность ERC	кВт	4,2	4,2	4,2	4,2	5
Полезная холодопроизводительность (ERC + IH стандартн.)	кВт	61,3	72,1	77,8	85,5	107,9
Полная потребляемая мощность (ERC + IH стандартн.)	кВт	17,5	21,5	25,3	29,9	36,6
<b>Режим обогрева</b>						
Полезная теплопроизводительность (только ERC)	кВт	15,0	15	15	15	21
Потребляемая мощность компрессора ERC	кВт	2,4	2,3	2,3	2,3	2,7
Потребляемая мощность вытяжных вентиляторов ERC	кВт	0,5	0,5	0,5	0,5	0,9
Полная потребляемая мощность ERC	кВт	2,9	2,8	2,8	2,8	3,6
Полезная теплопроизводительность (ERC + IH стандартн.)	кВт	53,6	63,3	69,5	79,3	93,3
Полная потребляемая мощность (ERC + IH стандартн.)	кВт	14,2	17,2	19,9	22,8	27,2
<b>Вытяжные вентиляторы и управление подачей воздуха (7)</b>						
Число вытяжных вентиляторов		1	1	1	1	2
Тип вытяжных воздушных вентиляторов		Осевой / переменного тока	Осевой / переменного тока	Осевой / переменного тока	Осевой / переменного тока	Осевой / переменного тока
Модель вытяжных воздушных вентиляторов		W4D450CO1401	W4D450CO1401	W4D450CO1401	W4D450CO1401	W4D450CO1401
Диаметр вытяжных воздушных вентиляторов	мм	450	450	450	450	450
Минимальная доля приточного воздуха	%	20	20	20	20	20
Минимальная рекомендуемая доля приточного воздуха (в сравнении с максимальным расходом воздуха)	%	50	41	37	33	51
Максимальная доля приточного воздуха (следует учитывать проблемы в связи с избыточным давлением в здании)	%	100	100	100	100	100
Максимальное падение давления возвратного воздуха (без возвратного крышного короба)	Па	100	100	100	100	100
Максимальное дополнительное падение давления воздуха (внутренний теплообменник)	Па	10	15	15	20	20
<b>Масло и хладагент (7)(6)</b>						
Заправка хладагента в контуре ERC	кг	2,3	2,3	2,3	2,3	2,7
Количество масла в контуре ERC	л	1,24	1,24	1,24	1,24	1,24
<b>Размеры и весовые характеристики (7)(6)</b>						
Длина x Ширина x Высота (ERC + IH стандартн.)	мм	3010x2250x1565	3010x2250x1565	3010x2250x1565	3010x2250x1565	3890x2250x1585
Вес (ERC + IH стандартн.)	кг	1117	1134	1145	1145	1484

(1) Ориентировочные эксплуатационные характеристики. Детальные эксплуатационные характеристики содержатся в описании заказа (OWU).

(2) При напряжении 400 В / 50 Гц / 3 фазы.

(3) Электрические и системные данные являются приблизительными и могут быть изменены без предупреждения. См. данные на паспортной табличке установки.

(4) Ориентировочные данные. Подробные сведения представлены в инструкциях по такелажно-транспортным работам. Они находятся в пакете документации, который поставляется с установкой.

(5) Значение относится к категории G20, другие значения представлены в руководстве по монтажу, эксплуатации и техническому обслуживанию горелки.

(6) OIL058E или OIL057E представляют собой европейские индексы для масла на основе полиэфиров (POE) и могут смешиваться в любых пропорциях с маслами OIL00078 или OIL 00080 (такое же масло с индексом США на паспортной табличке компрессора).

(7) Только установка модели IH.

## Общие данные моделей IC – IH

### Контур со спаренными компрессорами

		IC – IH 040	IC – IH 050	IC – IH 060	IC – IH 065	IC – IH 075	IC – IH 085	IC – IH 100	IC – IH 110	IC – IH 130
<b>Режим охлаждения</b>										
Полезная холодопроизводительность (1)	кВт	43,6	53,7	61,0	71,7	82,4	87,5	103,5	113,4	133,4
Полная потребляемая мощность (1)	кВт	13,5	17,3	20,0	23,8	27,2	30,1	34,3	40,4	50,7
<b>Режим обогрева</b>										
Полезная теплопроизводительность (1)	кВт	38,5	48,8	54,9	63,7	72,3	77,0	92,2	103,8	125,3
Потребляемая мощность (1)	кВт механической мощности	11,8	15,0	17,1	19,4	21,2	23,2	26,9	31,3	39,0
<b>Электронагреватель</b>										
Число ступеней производительности	№	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Ступени производительности (1)	кВт	12,5/12,5	12,5/12,5	12,5/25	12,5/25	12,5/25	12,5/25	25/37,5	25/37,5	25/37,5
<b>Электрические параметры (2) (3)</b>										
Основное электропитание	В/ф/Гц	400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50
Макс. ток установки	А	42	48	54	63	73	72	92	104	123
Пусковой ток установки (без пускателя плавного пуска)	А	78	91	111	126	160	159	203	223	244
Пусковой ток установки (с пускателем плавного пуска)	А	63	73	87	100	124	123	158	174	193
Номинальный макс. ток короткого замыкания в течение 0,3 с	кА	15	15	15	15	15	15	15	15	15
Макс. поперечное сечение силового кабеля (стандартная установка)	мм <sup>2</sup>	35	35	35	35	35	35	35	50	50
Макс. поперечное сечение силового кабеля (установка с опцией рекуперации тепла, вытяжной вентилятор, возвратный вентилятор, вспомогательный обогрев)	мм <sup>2</sup>	95	95	95	95	95	95	150	150	150
Размыкающий переключатель, стандартная установка		Sirco 125A	Sirco 125A	Sirco 125A	Sirco 125A	Sirco 125A	Sirco 125A	Sirco 125A	Sirco 160A	Sirco 160A
Размыкающий переключатель, установка с опцией (рекуперация тепла, вытяжной вентилятор, возвратный вентилятор, вспомогательный обогрев)		Sirco 250A	Sirco 250A	Sirco 250A	Sirco 250A	Sirco 250A	Sirco 250A	Sirco 315A	Sirco 315A	Sirco 315A
<b>Электрические параметры опций (2) (3)</b>										
Электронагреватель	А	36,1	36,1	54,1	54,1	54,1	54,1	90,2	90,2	90,2
Наружный вентилятор: низкая температура окружающей среды	А	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6	0,0
Внутренний вентилятор: увеличенного типоразмера	А	0,0	0,0	0,0	1,2	0,0	7,4	0,0	9,0	9,0
Вытяжной вентилятор (70 Па)	А	0,6	0,6	0,6	0,6	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2
Вытяжной вентилятор (150 Па)	А	1,0	1,0	1,0	1,0	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0
Возвратный крышный короб	А	5,3	5,3	5,3	9,0	10,6	10,6	10,6	10,6	18,0
Рекуперация тепла (не включает в себя ток для вентилятора увеличенного типоразмера)	А	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5
Газовая горелка (со ступенчатым регулированием)	А	0,4	0,4	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
Газовая горелка (с плавным регулированием)	А	0,3	0,3	0,4	0,4	0,5	0,5	0,6	0,6	0,6
ERC (компрессор + вытяжные вентиляторы)	А	7,9	7,9	7,9	7,9	11,7	11,7	16,3	16,3	16,3
<b>Рама</b>										
Рама		Типоразмер 1	Типоразмер 1	Типоразмер 1	Типоразмер 1	Типоразмер 2	Типоразмер 2	Типоразмер 3	Типоразмер 3	Типоразмер 3
<b>Компрессор</b>										
Количество контуров	№	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Число компрессоров на контур	№	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Тип		Спиральный	Спиральный	Спиральный	Спиральный	Спиральный	Спиральный	Спиральный	Спиральный	Спиральный
Модель		ZP42K5E TFD 422	ZP54K5E TFD 422	ZP61K5E TFD 422	ZP72K5E TFD 422	ZP83K5E TFD 422	ZP91K5E TFD 422	ZP104K5E TFD 455	ZP122K5E TFD 455	ZP143K5E TFD 455
Макс. ток на компрессор	А	6,9	8,4	9,7	12,1	14,3	13,9	17,1	20,1	24,5
Ток заторможенного ротора на компрессор	А	43,0	51,5	67,1	75,0	101,0	101,0	128,0	139,0	146,0
<b>Масло и хладагент</b>										
Количество масла на каждый компрессор, OIL058E / OIL057E (6)	л	1,2	1,2	1,2	1,8	1,8	1,8	2,5	2,5	2,5
Количество масла, контур 1/2, OIL058E / OIL057E (6)	л	2,5/2,5	2,5/2,5	2,5/2,5	3,5/3,5	3,5/3,5	3,5/3,5	5,0/5,0	5,0/5,0	5,0/5,0
Заправка хладагента на контур (контур 1/2) IN	кг	8,5/8,5	8,5/8,5	9,0/9,0	9,0/9,0	11,0/11,0	11,0/11,0	14,0/14,0	14,0/14,0	14,0/14,0
Заправка хладагента на контур (контур 1/2) IC	кг	6,0/6,0	6,0/6,0	8,5/8,5	8,5/8,5	11,0/11,0	11,0/11,0	14,0/14,0	14,0/14,0	14,0/14,0
<b>Наружный теплообменник</b>										
Тип		Трубчатый с оребрением	Трубчатый с оребрением	Трубчатый с оребрением	Трубчатый с оребрением	Трубчатый с оребрением	Трубчатый с оребрением	Трубчатый с оребрением	Трубчатый с оребрением	Трубчатый с оребрением
Диаметр трубы	Дюймы	5/16"	5/16"	5/16"	5/16"	5/16"	5/16"	5/16"	5/16"	5/16"
Площадь передней поверхности	м <sup>2</sup>	2,046	2,046	2,046	2,046	2,502	2,502	3,128	3,128	3,128
Ряды / Плотность оребрения	Кол-во / Ребер на фут	2 или 3/192	2 или 3/192	3/192	3/192	3/192	3/192	3/192	3/192	3/192
Число труб по высоте		48,0	48,0	48,0	48,0	48,0	48,0	60,0	60,0	60,0
<b>Внутренний теплообменник</b>										
Тип		Трубчатый с оребрением	Трубчатый с оребрением	Трубчатый с оребрением	Трубчатый с оребрением	Трубчатый с оребрением	Трубчатый с оребрением	Трубчатый с оребрением	Трубчатый с оребрением	Трубчатый с оребрением
Диаметр трубы	Дюймы	3/8"	3/8"	3/8"	3/8"	3/8"	3/8"	3/8"	3/8"	3/8"
Площадь передней поверхности	м <sup>2</sup>	1,8	1,8	1,8	1,8	2,4	2,4	3,0	3,0	3,0
Ряды / Плотность оребрения	Кол-во / Ребер на фут	3/168	3/168	3/168	4/168	4/168	4/168	4/168	4/168	4/168
Число труб по высоте		48,0	48,0	48,0	48,0	48,0	48,0	60,0	60,0	60,0
№ / Диаметр дренажного соединительного штуцера	мм	34,0	34,0	34,0	34,0	34,0	34,0	34,0	34,0	34,0
<b>Теплообменник горячей воды</b>										
Тип		Трубчатый с оребрением – HWC01	Трубчатый с оребрением – HWC01	Трубчатый с оребрением – HWC01	Трубчатый с оребрением – HWC01	Трубчатый с оребрением – HWC02	Трубчатый с оребрением – HWC02	Трубчатый с оребрением – HWC02	Трубчатый с оребрением – HWC02	Трубчатый с оребрением – HWC02
Диаметр трубы	Дюймы	3/8"	3/8"	3/8"	3/8"	3/8"	3/8"	3/8"	3/8"	3/8"
Площадь передней поверхности	м <sup>2</sup>	0,769	0,769	0,769	0,769	1,087	1,087	1,087	1,087	1,087
Ряды / Плотность оребрения	Кол-во / Ребер на фут	2/144	2/144	2/144	2/144	2/144	2/144	2/144	2/144	2/144
Число труб по высоте		25,0	25,0	25,0	25,0	25,0	25,0	25,0	25,0	25,0

## Общие данные моделей IC – IH

### Контур со спаренными компрессорами (продолжение)

		IC – IH 040	IC – IH 050	IC – IH 060	IC – IH 065	IC – IH 075	IC – IH 085	IC – IH 100	IC – IH 110	IC – IH 130
<b>Внутренний вентилятор</b>										
<b>Стандартное исполнение</b>										
Тип		Бескорпусные вентиляторы	Бескорпусные вентиляторы	Бескорпусные вентиляторы	Бескорпусные вентиляторы	Бескорпусные вентиляторы	Бескорпусные вентиляторы	Бескорпусные вентиляторы	Бескорпусные вентиляторы	Бескорпусные вентиляторы
Модель		K3G450PA2371	K3G450PA2371	K3G450PA2371	K3G450PA2371	K3G500PA2371	K3G500PA2371	K3G500PB3301	K3G500PB3301	K3G500PB3301
Минимальный расход воздуха	м <sup>3</sup> /ч	6960,0	8480,0	9680,0	10960,0	12560,0	13360,0	15840,0	17280,0	20400,0
Номинальный расход воздуха	м <sup>3</sup> /ч	8700,0	10600,0	12100,0	13700,0	15700,0	16700,0	19800,0	21600,0	25500,0
Максимальный расход воздуха	м <sup>3</sup> /ч	11310,0	13780,0	15730,0	17810,0	20410,0	21710,0	25740,0	28080,0	33150,0
Номер	Кол-во	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0
Диаметр	мм	450,0	450,0	450,0	450,0	500,0	500,0	500,0	500,0	500,0
Тип привода		Электронно-коммутируемые двигатели	Электронно-коммутируемые двигатели	Электронно-коммутируемые двигатели	Электронно-коммутируемые двигатели	Электронно-коммутируемые двигатели	Электронно-коммутируемые двигатели	Электронно-коммутируемые двигатели	Электронно-коммутируемые двигатели	Электронно-коммутируемые двигатели
Мощность двигателя (стандарты Eurovent)	кВт	1,1	1,2	1,4	2,2	2,3	2,6	3,3	3,9	5,7
Макс. ток двигателя на вентилятор	А	4,7	4,7	4,7	4,7	5,3	5,3	9,0	9,0	9,0
Обороты двигателя при номинальном расходе (стандарты Eurovent)	об/мин	1091,8	1242,4	1332,2	1573,4	1357,9	1425,8	1586,7	1681,8	1941,5
Возможное статическое давление при номинальном расходе	Па	250,0	250,0	250,0	250,0	250,0	250,0	250,0	250,0	250,0
<b>Увеличенного типоразмера</b>										
Тип		Бескорпусные вентиляторы	Бескорпусные вентиляторы	Бескорпусные вентиляторы	Бескорпусные вентиляторы	Бескорпусные вентиляторы	Бескорпусные вентиляторы	Бескорпусные вентиляторы	Бескорпусные вентиляторы	Бескорпусные вентиляторы
Модель		K3G450PA2371	K3G450PA2371	K3G450PA2371	K3G500PA2371	K3G500PA2371	K3G500PB3301	K3G500PB3301	K3G500PB3301	K3G500PB3301
Минимальный расход воздуха	м <sup>3</sup> /ч	6960	8480	9680	10960	12560	13360	15840	17280	20400
Номинальный расход воздуха	м <sup>3</sup> /ч	8700	10600	12100	13700	15700	16700	19800	21600	25500
Максимальный расход воздуха	м <sup>3</sup> /ч	11310	13780	15730	17810	20410	21710	25740	28080	33150
Номер	№	2	2	2	2	2	2	2	3	3
Диаметр	мм	450	450	450	500	500	500	500	500	500
Тип привода		Электронно-коммутируемые двигатели	Электронно-коммутируемые двигатели	Электронно-коммутируемые двигатели	Электронно-коммутируемые двигатели	Электронно-коммутируемые двигатели	Электронно-коммутируемые двигатели	Электронно-коммутируемые двигатели	Электронно-коммутируемые двигатели	Электронно-коммутируемые двигатели
Мощность двигателя (стандарты Eurovent)	кВт	1,1	1,2	1,4	2,1	2,3	2,7	3,3	3,2	4,5
Макс. ток двигателя на вентилятор	А	4,7	4,7	4,7	5,3	5,3	9,0	9,0	9,0	9,0
Обороты двигателя при номинальном расходе (стандарты Eurovent)	об/мин	1091,8	1242,4	1332,2	1281,1	1357,9	1422,8	1586,7	1294,9	1470,6
Возможное статическое давление при номинальном расходе	Па	500	500	500	500	500	500	500	500	500
<b>Наружный вентилятор</b>										
<b>Стандартная температура окружающей среды</b>										
Тип		Осевой / нижнего расположения / переменного тока	Осевой / нижнего расположения / переменного тока	Осевой / нижнего расположения / переменного тока	Осевой / нижнего расположения / переменного тока	Осевой / нижнего расположения / переменного тока	Осевой / нижнего расположения / переменного тока	Осевой / нижнего расположения / переменного тока	Осевой / нижнего расположения / переменного тока	Осевой / нижнего расположения / переменного тока
Модель		A8D800A10105	A8D800A10105	A8D800A10105	A8D800A10105	A8D800A10105	A8D800A10105	A8D800A10105	A8D800A10105	A8D800A10105
Номинальный расход воздуха	м <sup>3</sup> /ч	13694,0	13687,1	13681,4	13674,7	14321,0	14317,8	14865,3	14859,9	19628,3
Число вентиляторов / контур	Кол-во	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
Диаметр	мм	800,0	800,0	800,0	800,0	800,0	800,0	800,0	800,0	800,0
Мощность электродвигателя	кВт	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7	1,3
Макс. ток двигателя на вентилятор	А	2,2	2,2	2,2	2,2	2,2	2,2	2,2	2,2	3,0
Частота вращения двигателя	об/мин	686,0	686,0	686,0	686,0	686,0	686,0	686,0	686,0	900,0
<b>Низкая температура окружающей среды</b>										
Тип		Осевой / нижнего расположения / электронно-коммутируемый	Осевой / нижнего расположения / электронно-коммутируемый	Осевой / нижнего расположения / электронно-коммутируемый	Осевой / нижнего расположения / электронно-коммутируемый	Осевой / нижнего расположения / электронно-коммутируемый	Осевой / нижнего расположения / электронно-коммутируемый	Осевой / нижнего расположения / электронно-коммутируемый	Осевой / нижнего расположения / электронно-коммутируемый	Осевой / нижнего расположения / электронно-коммутируемый
Модель		A3G800AS3905	A3G800AS3905	A3G800AS3905	A3G800AS3905	A3G800AS3905	A3G800AS3905	A3G800AS3905	A3G800AS3905	A3G800AS3905
Номинальный расход воздуха	м <sup>3</sup> /ч	13694,0	13687,1	13681,4	13674,7	14321,0	14317,8	14865,3	14859,9	19628,3
Номер	Кол-во	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
Диаметр	мм	690,0	690,0	690,0	690,0	690,0	690,0	690,0	690,0	930,0
Мощность электродвигателя	кВт									
Макс. ток двигателя на вентилятор	А	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0
Частота вращения двигателя	об/мин	686,0	686,0	686,0	686,0	686,0	686,0	686,0	686,0	900,0
<b>Физические параметры для стандартной установки (4)</b>										
Длина	мм	3010	3010	3010	3010	3890	3890	3890	3890	3890
Ширина	мм	2250	2250	2250	2250	2250	2250	2250	2250	2250
Высота	мм	1565	1565	1565	1565	1585	1585	1890	1890	1890
IC, рабочий вес (нисходящий поток без вспомогательного обогрева)	кг	1050	1062	1092	1129	1311	1317	1533	1537	1537
IC, транспортный вес (нисходящий поток без вспомогательного обогрева)	кг	1106	1118	1148	1185	1371	1377	1593	1597	1597
IH, рабочий вес (нисходящий поток без вспомогательного обогрева)	кг	1100	1112	1116	1153	1342	1348	1566	1570	1570
IH, транспортный вес (нисходящий поток без вспомогательного обогрева)	кг	1156	1168	1172	1209	1402	1408	1626	1630	1630
<b>Дополнительный вес опций (4)</b>										
Теплообменник горячей воды	кг	48	48	48	48	59	59	65	65	65
Электронагреватель	кг	22	22	22	22	26	26	29	29	29
Газовая горелка: со ступенчатым регулированием	кг	76	76	90	90	118	118	118	118	118
Газовая горелка: с плавным регулированием и конденсацией	кг	76	76	90	90	118	118	138	138	138
Модуль рекуперации энергии	кг	375	375	375	375	455	455	535	535	535
Вытяжной вентилятор	кг	24	24	24	24	39	39	43	43	43
Возвратный крышный короб, направленный вниз	кг	380	380	380	390	470	470	470	470	490
Возвратный крышный короб, направленный горизонтально	кг	280	280	280	290	350	350	350	350	370
Регулируемый крышный короб с нисходящим потоком	кг	150	150	150	150	170	170	170	170	170
Многонаправленный крышный короб	кг	190	190	190	190	220	220	220	220	220

## Общие данные моделей IC – IH

### Контур со спаренными компрессорами (продолжение)

		IC – IH 040	IC – IH 050	IC – IH 060	IC – IH 065	IC – IH 075	IC – IH 085	IC – IH 100	IC – IH 110	IC – IH 130
<b>Модуль рекуперации энергии (ERM)</b>										
Минимальный расход воздуха	м <sup>3</sup> /ч	6232,0	7296,0	8816,0	10184,0	11704,0	12920,0	15200,0	17480,0	20216,0
Максимальный расход воздуха	м <sup>3</sup> /ч	9348,0	10944,0	13224,0	15276,0	17556,0	19380,0	22800,0	26220,0	30324,0
Диаметр колеса теплообменника	мм	1200,0	1200,0	1200,0	1200,0	1200,0	1200,0	1500,0	1500,0	1500,0
Диаметр вытяжного воздушного вентилятора	мм	400,0	400,0	400,0	400,0	400,0	400,0	400,0	400,0	400,0
Мощность двигателя вытяжного воздушного вентилятора	кВт	3,4	3,4	3,4	3,4	3,4	3,4	3,4	3,4	3,4
Длина х Ширина х Высота	мм	1750x1180x1510	1750x1180x1510	1750x1180x1510	1750x1180x1510	2250x1180x1530	2250x1180x1530	2250x1180x1835	2250x1180x1835	2250x1180x1835
Вес	кг	375,0	375,0	375,0	375,0	455,0	455,0	535,0	535,0	535,0
<b>Газовая горелка</b>										
<b>Тип газовой горелки – базовое исполнение, 2 ступени регулирования</b>										
Тепловая мощность (наибольшая) [мин.–макс.]	кВт	42,4–52,2	42,4–52,2	60,0–73,5	60,0–73,5	81,8–100,0	81,8–100,0	81,8–100,0	81,8–100,0	81,8–100,0
Полезная тепловая мощность [мин.–макс.]	кВт	39,6–47,9	39,6–47,9	56,2–67,5	56,2–67,5	76,8–93,3	76,8–93,3	76,8–93,3	76,8–93,3	76,8–93,3
Расход газа [мин.–макс.] (5)	м <sup>3</sup> /ч	4,49–5,52	4,49–5,52	6,35–7,78	6,35–7,78	8,66–10,58	8,66–10,58	8,66–10,58	8,66–10,58	8,66–10,58
<b>Выброс дымовых газов</b>										
Оксид углерода – CO – (0 % O <sub>2</sub> ) (5)	частей на миллион	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5
Оксиды азота – NOx – (0 % O <sub>2</sub> ) (5)	мг/кВт·ч – частей на миллион	44–25	44–25	45–26	45–26	49–28	49–28	49–28	49–28	49–28
CO <sub>2</sub> макс. (5)	%	8,8	8,8	8,8	8,8	8,8	8,8	8,8	8,8	8,8
Диаметр газовой соединительной трубы		UNI/ISO 228/1-G 3/4"	UNI/ISO 228/1-G 3/4"	UNI/ISO 228/1-G 3/4"	UNI/ISO 228/1-G 3/4"	UNI/ISO 228/1-G 3/4"	UNI/ISO 228/1-G 3/4"	UNI/ISO 228/1-G 3/4"	UNI/ISO 228/1-G 3/4"	UNI/ISO 228/1-G 3/4"
<b>Тип газовой горелки – улучшенное исполнение, с плавным регулированием</b>										
Тепловая мощность (наибольшая) [мин.–макс.]	кВт	8,50–42,0	8,50–42,0	12,40–65,0	12,40–65,0	16,40–82	16,40–82	21,0–100,0	21,0–100,0	21,0–100,0
Полезная тепловая мощность [мин.–макс.]	кВт	8,97–40,45	8,97–40,45	13,40–62,93	13,40–62,93	17,77–80,03	17,77–80,03	22,77–97,15	22,77–97,15	22,77–97,15
Расход газа [мин.–макс.] (5)	м <sup>3</sup> /ч	0,90–4,45	0,90–4,45	1,31–6,88	1,31–6,88	1,74–8,68	1,74–8,68	2,22–10,58	2,22–10,58	2,22–10,58
<b>Выброс дымовых газов</b>										
Оксид углерода – CO – (0 % O <sub>2</sub> ) (5)	частей на миллион	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5
Оксиды азота – NOx – (0 % O <sub>2</sub> ) (5)	мг/кВт·ч – частей на миллион	19–33	19–33	22–39	22–39	18–32	18–32	23–41	23–41	23–41
CO <sub>2</sub> макс. (5)	%	9,1	9,1	9,1	9,1	9,1	9,1	9,1	9,1	9,1
Диаметр газовой соединительной трубы		UNI/ISO 228/1-G 3/4"	UNI/ISO 228/1-G 3/4"	UNI/ISO 228/1-G 3/4"	UNI/ISO 228/1-G 3/4"	UNI/ISO 228/1-G 3/4"	UNI/ISO 228/1-G 3/4"	UNI/ISO 228/1-G 3/4"	UNI/ISO 228/1-G 3/4"	UNI/ISO 228/1-G 3/4"
<b>Контур рекуперации энергии (ERC)</b>										
<b>Режим охлаждения</b>										
Полезная холодопроизводительность (только ERC)	кВт	15,5	15,7	15,8	16	21,3	21,4	26,5	26,7	27
Потребляемая мощность компрессора ERC	кВт	3,7	3,7	3,7	3,7	4,1	4,1	5,9	5,9	5,9
Потребляемая мощность вытяжных вентиляторов ERC	кВт	0,5	0,5	0,5	0,5	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9
Полная потребляемая мощность ERC	кВт	4,2	4,2	4,2	4,2	5	5	6,8	6,8	6,8
Полезная холодопроизводительность (ERC + IH стандартн.)	кВт	64,6	76,1	84,5	93	111,3	115,5	137,5	147,7	170
Полная потребляемая мощность (ERC + IH стандартн.)	кВт	17,7	21,3	23,9	28,9	33,4	36,4	42,4	48,4	59,1
<b>Режим обогрева</b>										
Полезная теплопроизводительность (только ERC)	кВт	15	15	14,9	15	21,1	21,1	27	27	27
Потребляемая мощность компрессора ERC	кВт	2,4	2,3	2,3	2,3	2,7	2,7	3,9	3,9	3,8
Потребляемая мощность вытяжных вентиляторов ERC	кВт	0,5	0,5	0,5	0,5	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9
Полная потребляемая мощность ERC	кВт	2,9	2,8	2,8	2,8	3,6	3,6	4,8	4,8	4,7
Полезная теплопроизводительность (ERC + IH стандартн.)	кВт	54,2	64,7	70,9	80,3	94,7	100	120,8	132,9	154,8
Полная потребляемая мощность (ERC + IH стандартн.)	кВт	14,3	17,3	19,9	21,9	24,7	26,4	31,6	35,4	42,8
<b>Вытяжные вентиляторы и управление подачей воздуха (7)</b>										
Число вытяжных вентиляторов		1	1	1	1	2	2	2	2	2
Тип вытяжных воздушных вентиляторов		Осевой / переменного тока	Осевой / переменного тока	Осевой / переменного тока	Осевой / переменного тока	Осевой / переменного тока	Осевой / переменного тока	Осевой / переменного тока	Осевой / переменного тока	Осевой / переменного тока
Модель вытяжных воздушных вентиляторов		W4D450CO1401	W4D450CO1401	W4D450CO1401	W4D450CO1401	W4D450CO1401	W4D450CO1401	W4D450CO1401	W4D450CO1401	W4D450CO1401
Диаметр вытяжных воздушных вентиляторов	мм	450	450	450	450	450	450	450	450	450
Минимальная доля приточного воздуха	%	20	20	20	20	20	20	20	20	20
Минимальная рекомендуемая доля приточного воздуха (в сравнении с максимальным расходом воздуха)	%	47	39	34	30	50	47	41	38	32
Максимальная доля приточного воздуха (следует учитывать проблемы в связи с избыточным давлением в здании)	%	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Максимальное падение давления возвратного воздуха (без возвратного крышного короба)	Па	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Максимальное дополнительное падение давления воздуха (внутренний теплообменник)	Па	10	15	25	25	20	20	20	25	25
<b>Масло и хладагент (7)(6)</b>										
Заправка хладагента в контуре ERC	кг	2,3	2,3	2,3	2,3	2,7	2,7	3,4	3,4	3,4
Количество масла в контуре ERC	л	1,24	1,24	1,24	1,24	1,24	1,24	1,24	1,24	1,24
<b>Размеры и весовые характеристики (7)(6)</b>										
Длина х Ширина х Высота (ERC + IH стандартн.)	мм	3010x2250x1565	3010x2250x1565	3010x2250x1565	3010x2250x1565	3890x2250x1585	3890x2250x1585	3890x2250x1585	3890x2250x1585	3890x2250x1585
Вес (ERC + IH стандартн.)	кг	1229	1241	1245	1282	1516	1522	1751	1755	1755

(1) Ориентировочные эксплуатационные характеристики. Детальные эксплуатационные характеристики содержатся в описании заказа (OWU).

(2) При напряжении 400 В / 50 Гц / 3 фазы.

(3) Электрические и системные данные являются приблизительными и могут быть изменены без предупреждения. См. данные на паспортной табличке установки.

(4) Ориентировочные данные. За подробными сведениями обратитесь к инструкциям по такелажно-транспортным работам в пакете документации, который поставляется с установкой.

(5) Значение относится к категории G20, другие значения представлены в руководстве по монтажу, эксплуатации и техническому обслуживанию горелки.

(6) OIL058E или OIL057E представляют собой европейские индексы для масла на основе полиэфиров (POE) и могут смешиваться в любых пропорциях с маслами OIL00078 или OIL 00080 (такое же масло с индексом США на паспортной табличке компрессора).

(7) Только установка модели IH.

## Общие данные моделей IC

### Единый контур

		IC 038	IC 048	IC 058	IC 063	
<b>Режим охлаждения</b>						
Полезная холодопроизводительность (1)	кВт	41,4	50,1	60,5	69,2	
Полная потребляемая мощность (1)	кВт	14,0	16,6	20,7	25,1	
<b>Электронагреватель</b>						
Число ступеней производительности	№	2	2	2	2	
Ступени производительности (1)	кВт	12,5/12,5	12,5/12,5	12,5/25	12,5/25	
<b>Электрические параметры (2) (3)</b>						
Основное электропитание	В/ф/Гц	400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50	
Макс. ток установки	A	37	45	54	63	
Пусковой ток установки (без пускателя плавного пуска)	A	124	156	173	185	
Пусковой ток установки (с пускателем плавного пуска)	A	88	111	125	134	
Номинальный макс. ток короткого замыкания в течение 0,3 с	кА	15	15	15	15	
Макс. поперечное сечение силового кабеля (стандартная установка)	мм <sup>2</sup>	35				
Макс. поперечное сечение силового кабеля (установка с опцией рекуперации тепла, вытяжной вентилятор, возвратный вентилятор, вспомогательный обогрев)	мм <sup>2</sup>	95				
Размыкающий переключатель, стандартная установка	Sirco 125A					
Размыкающий переключатель, установка с опцией (рекуперация тепла, вытяжной вентилятор, возвратный вентилятор, вспомогательный обогрев)	Sirco 250A					
Электронагреватель	A	36,1	36,1	36,1	36,1	
Наружный вентилятор: низкая температура окружающей среды	A	0,8	1,6	1,6	1,6	
Внутренний вентилятор: увеличенного типоразмера	A	0,0	0,0	0,0	0,0	
Вытяжной вентилятор (70 Па)	A	0,6	0,6	0,6	0,6	
Вытяжной вентилятор (150 Па)	A	1,0	1,0	1,0	1,0	
Возвратный крышный короб	A	5,3	5,3	5,3	5,3	
Рекуперация тепла (не включает в себя ток для вентилятора увеличенного типоразмера)	A	7,5	7,5	7,5	7,5	
Газовая горелка (со ступенчатым регулированием)	A	0,4	0,4	0,4	0,4	
Газовая горелка (с плавным регулированием)	A	0,3	0,3	0,3	0,3	
<b>Рама</b>						
Рама	Типоразмер 1	Типоразмер 1	Типоразмер 1	Типоразмер 1	Типоразмер 1	
<b>Компрессор</b>						
Количество контуров	№	1	1	1	1	
Число компрессоров на контур	№	2	2	2	2	
Тип	Спиральный		Спиральный		Спиральный	
Модель	ZP83KCE TFD 422		ZP104KCE TFD455		ZP143KCE TFD 455	
Макс. ток на компрессор	A	14,3	17,1	20,1	24,5	
Ток заторможенного ротора на компрессор	A	101	128	139	146	
<b>Масло и хладагент</b>						
Количество масла на каждый компрессор, OIL058E / OIL057E (6)	л	1,8	2,5	2,5	2,5	
Количество масла, OIL058E / OIL057E (6)	л	3,5/3,5	5,0/5,0	5,0/5,0	5,0/5,0	
Заправка хладагента на контур	кг	4,33	7,44	7,20	7,70	
<b>Наружный теплообменник</b>						
Тип	Микроканальный (MCHE)		Микроканальный (MCHE)		Микроканальный (MCHE)	
Диаметр трубы	Дюймы	2,92				
Площадь передней поверхности	м <sup>2</sup>	2,92				
Ряды / Плотность оребрения	Кол-во / Ребер на фут	128 (96-32)				
Число труб по высоте	128 (96-32)					
<b>Внутренний теплообменник</b>						
Тип	Трубчатый с оребрением		Трубчатый с оребрением		Трубчатый с оребрением	
Диаметр трубы	Дюймы	3/8"				
Площадь передней поверхности	м <sup>2</sup>	1,812				
Ряды / Плотность оребрения	Кол-во / Ребер на фут	3/168				
Число труб по высоте	48					
№ / Диаметр дренажного соединительного штуцера	мм	34				
<b>Теплообменник горячей воды</b>						
Тип	Трубчатый с оребрением		Трубчатый с оребрением		Трубчатый с оребрением	
Диаметр трубы	Дюймы	3/8"				
Площадь передней поверхности	м <sup>2</sup>	0,769				
Ряды / Плотность оребрения	Кол-во / Ребер на фут	2/144				
Число труб по высоте	25					

## Общие данные моделей IC

### Едиственный контур

		IC 038	IC 048	IC 058	IC 063
<b>Внутренний вентилятор</b>					
<b>Стандартное исполнение</b>					
Тип		Бескорпусные вентиляторы	Бескорпусные вентиляторы	Бескорпусные вентиляторы	Бескорпусные вентиляторы
Модель		K3G500PA2371	K3G500PA2371	K3G500PB3301	K3G500PB3301
Минимальный расход воздуха	м <sup>3</sup> /ч	6240	7200	8880	10300
Номинальный расход воздуха	м <sup>3</sup> /ч	7800	9000	11100	12400
Максимальный расход воздуха	м <sup>3</sup> /ч	10140	11700	14430	16120
Номер	№	1	1	1	1
Диаметр	мм	500	500	500	500
Тип привода		Электронно-коммутируемые двигатели	Электронно-коммутируемые двигатели	Электронно-коммутируемые двигатели	Электронно-коммутируемые двигатели
Мощность двигателя (стандарты Eurovent)	кВт	0,93	1,15	1,91	2,59
Макс. ток двигателя на вентилятор	A	5,3	5,3	9	9
Обороты двигателя при номинальном расходе (стандарты Eurovent)	об/мин	1221	1362		
Возможное статическое давление при номинальном расходе	Па	250	250	250	250
Тип		Бескорпусные вентиляторы	Бескорпусные вентиляторы	Бескорпусные вентиляторы	Бескорпусные вентиляторы
Модель		K3G500PA2371	K3G500PA2371	K3G500PB3301	K3G500PB3301
Минимальный расход воздуха	м <sup>3</sup> /ч	6560	8000	8880	10300
Номинальный расход воздуха	м <sup>3</sup> /ч	8200	10000	11100	12400
Максимальный расход воздуха	м <sup>3</sup> /ч	10660	13000	14430	16120
Номер	№	1	1	1	1
Диаметр	мм	500	500	500	500
Тип привода		Электронно-коммутируемые двигатели	Электронно-коммутируемые двигатели	Электронно-коммутируемые двигатели	Электронно-коммутируемые двигатели
Мощность двигателя (стандарты Eurovent)	кВт	0,929	1,15	1,91	2,59
Макс. ток двигателя на вентилятор	A	5,3	5,3	9	9
Обороты двигателя при номинальном расходе (стандарты Eurovent)	об/мин	1221	1362	1632	1829
Возможное статическое давление при номинальном расходе	Па	500	500	500	500
<b>Стандартная температура окружающей среды</b>					
Тип		Осевой / нижнего расположения / переменного тока	Осевой / нижнего расположения / переменного тока	Осевой / нижнего расположения / переменного тока	Осевой / нижнего расположения / переменного тока
Модель		A8D800A10105	A8D800A10105	A8D800A10105	A8D800A10105
Номинальный расход воздуха / контур	м <sup>3</sup> /ч	14543	12078,5	12078,5	12078,5
Число вентиляторов / контур	№	1	2	2	2
Диаметр	мм	800	800	800	800
Мощность электродвигателя	кВт	0,68	0,7	0,7	0,7
Макс. ток двигателя на вентилятор	A	2,22	2,22	2,22	2,22
Частота вращения двигателя	об/мин	686	686	686	686
<b>Низкая температура окружающей среды</b>					
Тип		Осевой / нижнего расположения / электронно-коммутируемый	Осевой / нижнего расположения / электронно-коммутируемый	Осевой / нижнего расположения / электронно-коммутируемый	Осевой / нижнего расположения / электронно-коммутируемый
Модель		A3G800AS3905	A3G800AS3905	A3G800AS3905	A3G800AS3905
Номинальный расход воздуха	м <sup>3</sup> /ч	7433	12078	12078	12078
Номер	№	1	2	2	2
Диаметр	мм	800	800	800	800
Мощность электродвигателя	кВт	0,6	0,7	0,7	0,7
Макс. ток двигателя на вентилятор	A	3	3	3	3
Частота вращения двигателя	об/мин	686	686	686	686
<b>Физические параметры для стандартной установки</b>					
Длина	мм	2830	2830	2830	2830
Ширина	мм	2250	2250	2250	2250
Высота	мм	1565	1565	1565	1565
IC, рабочий вес (нисходящий поток без вспомогательного обогрева)	кг	864	924	935	935
IC, транспортный вес (нисходящий поток без вспомогательного обогрева)	кг	920	980	991	991
<b>Дополнительный вес опций (4)</b>					
Теплообменник горячей воды	кг	48	48	48	48
Электронагреватель	кг	22	22	22	22
Газовая горелка: со ступенчатым регулированием	кг	76	76	90	90
Газовая горелка: с плавным регулированием и конденсацией	кг	76	76	90	90
Модуль рекуперации энергии	кг	375	375	375	375
Вытяжной вентилятор	кг	24	24	24	24
Возвратный крышный короб, направленный вниз	кг	380	380	380	390
Возвратный крышный короб, направленный горизонтально	кг	280	280	280	290
Регулируемый крышный короб с нисходящим потоком	кг	150	150	150	150
Многонаправленный крышный короб	кг	190	190	190	190



## Общие данные моделей IC

### Едиственный контур

		IC 038	IC 048	IC 058	IC 063
<b>Модуль рекуперации энергии (ERM)</b>					
Минимальный расход воздуха	м <sup>3</sup> /ч	6232	7296	8816	10184
Максимальный расход воздуха	м <sup>3</sup> /ч	9348	10944	13224	15276
Диаметр колеса теплообменника	мм	1200	1200	1200	1200
Диаметр вытяжного воздушного вентилятора	мм	400	400	400	400
Мощность двигателя вытяжного воздушного вентилятора	кВт	3,35	3,35	3,35	3,35
Внешнее статическое давление:	Па				
Длина x Ширина x Высота	мм	1750x1180x1510	1750x1180x1510	1750x1180x1510	1750x1180x1510
Вес	кг	375	375	375	375
<b>Газовая горелка</b>					
<b>Тип газовой горелки – базовое исполнение, 2 ступени регулирования</b>		PRH052	PRH052	PRH072	PRH072
Тепловая мощность (наибольшая) [мин.–макс.]	кВт	42,4–52,2	42,4–52,2	60,0–73,5	60,0–73,5
Полезная тепловая мощность [мин.–макс.]	кВт	39,6–47,9	39,6–47,9	56,2–67,5	56,2–67,5
Расход газа [мин.–макс.] (5)	м <sup>3</sup> /ч	4,49–5,52	4,49–5,52	6,35–7,78	6,35–7,78
<b>Выброс дымовых газов</b>					
Оксид углерода – CO – (0 % O <sub>2</sub> ) (5)	частей на миллион	<5	<5	<5	<5
Оксиды азота – NOx – (0 % O <sub>2</sub> ) (6)	мг/кВт-ч – частей на миллион	44–25	44–25	45–26	45–26
CO <sub>2</sub> макс. (5)	%	8,8	8,8	8,8	8,8
Диаметр газовой соединительной трубы		UNI/ISO 228/1-G 3/4"	UNI/ISO 228/1-G 3/4"	UNI/ISO 228/1-G 3/4"	UNI/ISO 228/1-G 3/4"
<b>Тип газовой горелки – улучшенное исполнение, с плавным регулированием</b>		PCH045	PCH045	PCH065	PCH065
Тепловая мощность (наибольшая) [мин.–макс.]	кВт	8,50–42,0	8,50–42,0	12,40–65,0	12,40–65,0
Полезная тепловая мощность [мин.–макс.]	кВт	8,97–40,45	8,97–40,45	13,40–62,93	13,40–62,93
Расход газа [мин.–макс.] (5)	м <sup>3</sup> /ч	0,90–4,45	0,90–4,45	1,31–6,88	1,31–6,88
<b>Выброс дымовых газов</b>					
Оксид углерода – CO – (0 % O <sub>2</sub> ) (5)	частей на миллион	<5	<5	<5	<5
Оксиды азота – NOx – (0 % O <sub>2</sub> ) (6)	мг/кВт-ч – частей на миллион	19–33	19–33	22–39	22–39
CO <sub>2</sub> макс. (5)	%	9,1	9,1	9,1	9,1
Диаметр газовой соединительной трубы		UNI/ISO 228/1-G 3/4"	UNI/ISO 228/1-G 3/4"	UNI/ISO 228/1-G 3/4"	UNI/ISO 228/1-G 3/4"

(1) Ориентировочные эксплуатационные характеристики. Детальные эксплуатационные характеристики содержатся в описании заказа (OWU).

(2) При напряжении 400 В / 50 Гц / 3 фазы.

(3) Электрические и системные данные являются приблизительными и могут быть изменены без предупреждения. См. данные на паспортной табличке установки.

(4) Ориентировочные данные. Подробные сведения представлены в инструкциях по такелажно-транспортным работам. Они находятся в пакете документации, который поставляется с установкой.

(5) Значение относится к категории G20, другие значения представлены в руководстве по монтажу, эксплуатации и техническому обслуживанию горелки.

(6) OIL058E или OIL057E представляют собой европейские индексы для масла на основе полиэфиров (POE) и могут смешиваться в любых пропорциях с маслами OIL00078 или OIL 00080 (такое же масло с индексом США на паспортной табличке компрессора).

**По вопросам продаж и поддержки обращайтесь:**

Алматы (7273)495-231  
Ангарск (3955)60-70-56  
Архангельск (8182)63-90-72  
Астрахань (8512)99-46-04  
Барнаул (3852)73-04-60  
Белгород (4722)40-23-64  
Благовещенск (4162)22-76-07  
Брянск (4832)59-03-52  
Владивосток (423)249-28-31  
Владикавказ (8672)28-90-48  
Владимир (4922)49-43-18  
Волгоград (844)278-03-48  
Вологда (8172)26-41-59  
Воронеж (473)204-51-73  
Екатеринбург (343)384-55-89  
Иваново (4932)77-34-06  
Ижевск (3412)26-03-58  
Иркутск (395)279-98-46  
Казань (843)206-01-48  
Россия +7(495)268-04-70

Калининград (4012)72-03-81  
Калуга (4842)92-23-67  
Кемерово (3842)65-04-62  
Киров (8332)68-02-04  
Коломна (4966)23-41-49  
Кострома (4942)77-07-48  
Краснодар (861)203-40-90  
Красноярск (391)204-63-61  
Курск (4712)77-13-04  
Липецк (4742)52-20-81  
Магнитогорск (3519)55-03-13  
Москва (495)268-04-70  
Мурманск (8152)59-64-93  
Набережные Челны (8552)20-53-41  
Нижний Новгород (831)429-08-12  
Новокузнецк (3843)20-46-81  
Ноябрьск (3496)41-32-12  
Новосибирск (383)227-86-73  
Киргизия +996(312)-96-26-47

Омск (3812)21-46-40  
Орел (4862)44-53-42  
Оренбург (3532)37-68-04  
Пенза (8412)22-31-16  
Петрозаводск (8142)55-98-37  
Псков (8112)59-10-37  
Пермь (342)205-81-47  
Ростов-на-Дону (863)308-18-15  
Рязань (4912)46-61-64  
Самара (846)206-03-16  
Саранск (8342)22-96-24  
Санкт-Петербург (812)309-46-40  
Саратов (845)249-38-78  
Севастополь (8692)22-31-93  
Симферополь (3652)67-13-56  
Смоленск (4812)29-41-54  
Сочи (862)225-72-31  
Ставрополь (8652)20-65-13  
Сургут (3462)77-98-35  
Казахстан +7(7172)727-132

Сыктывкар (8212)25-95-17  
Тамбов (4752)50-40-97  
Тверь (4822)63-31-35  
Тольятти (8482)63-91-07  
Томск (3822)98-41-53  
Тула (4872)33-79-87  
Тюмень (3452)66-21-18  
Ульяновск (8422)24-23-59  
Улан-Удэ (3012)59-97-51  
Уфа (347)229-48-12  
Хабаровск (4212)92-98-04  
Чебоксары (8352)28-53-07  
Челябинск (351)202-03-61  
Череповец (8202)49-02-64  
Чита (3022)38-34-83  
Якутск (4112)23-90-97  
Ярославль (4852)69-52-93